

SUPRA

“SUPRA S.A.”

28 rue du General Leclerc FR-67216 Obernai, Франция

Произведено во Франции



AE44



OP035

BLACK-SCREEN

Сертификат соответствия № РОСС FR.AE44.B78683

Сертификат пожарной безопасности № ССПБ.FR.ОП035.Н.01288
с 30.08.2009 по 29.08.2012 ОС АНО «ТЕСТ -С. ПЕТЕРБУРГ»

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

02-09

28648



Иллюстрации не носят обязательного характера

28648-0209

BLACK-SCREEN

ВАЖНО

Вы приобрели дровяное отопительное устройство нашей гаммы. Мы поздравляем Вас с Вашим выбором. Процесу изготовления устройства уделялось самое пристальное внимание. Чтобы воспользоваться всеми преимуществами нашего устройства, пригласите для его монтажа нашего специалиста, который произведет монтаж с соблюдением всех правил безопасности, обеспечит оптимальные условия работы камина и примет на себя полную ответственность за конечный результат установки. Перед первой растопкой устройства внимательно прочтите руководство по монтажу и эксплуатации. Руководство должно храниться вместе с гарантийным талоном (где указана модель и серийный № устройства). Лицо, осуществляющее монтаж и ремонт устройства, в полной мере несет ответственность за несоблюдение положений данных документов.

1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	3
2 РАЗМЕРЫ	4
3 Подготовка МЕСТА	5
4 Принцип подключения – Соединения	6
5 Поставляемый КРЕПЕЖ и НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ	8
6 Номенклатура и вид в РАЗБОРЕ	9
7 Подготовка СОЕДИНЕНИЙ	11
8-А Монтаж дымовой трубы - Вертикальное соединение без опорной стойки	12
Шаблон для отреза отрезной изоляции	15-17
ИЛИ	
8-В Монтаж дымовой трубы - Вертикальное соединение с опорной стойкой	19
ИЛИ	
8-С Монтаж дымовой трубы - Горизонтальное соединение без опорной стойки	22
ИЛИ	
8-D Монтаж дымовой трубы - Горизонтальное соединение с опорной стойкой	24
9 Эксплуатация	29
10 Обслуживание	31
11 Послепродажный сервис	31

Для монтажа устройства требуются 2 человека.

Пользуйтесь перчатками, следите, чтобы не оцарапать и не испачкать окрашенные детали.

BLACK-SCREEN - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- В качестве топлива для работы устройства используйте только дрова; не следует топить устройство жидким топливом, углем и его производными, а также сжигать в нем мусор.
 - Соблюдайте все местные и национальные нормативы, а также европейские нормы ⁽³⁾ при монтаже и эксплуатации устройства. В РФ соблюдайте Противопожарные требования СП 7.13130.2009.
 - Во время работы отопительное устройство сильно нагревается, в том числе стеклянная дверца. Устройство долго остается горячим, даже когда огонь уже погас. Примите меры предосторожности, чтобы не дотрагиваться до устройства. Следите, чтобы к нему не приближались дети.
 - Перед началом любых работ с электрооборудованием, отключите питание всех электрических цепей.
 - Монтаж устройства производится в соответствии с действующими спецификациями и нормативами ⁽³⁾. В РФ – Противопожарные требования СП 7.13130.2009. Рекомендуется пригласить для монтажа устройства специалиста.
 - Тщательно следуйте всем указаниям данного руководства. Бережно храните руководство.
 - Ответственность производителя ограничивается поставкой устройства. Он не несет ответственности в случае несоблюдения данных предписаний.
 - Категорически запрещается:
 - Располагать вблизи устройства материалы, которые могут пострадать или изменить свои свойства под воздействием тепла (мебель, обои, изделия из дерева и т.д.).
 - Устанавливать регенератор тепла, не входящий в число устройств, рекомендуемых производителем.
 - Использовать любые другие виды топлива, кроме природной древесины и лигнита.
- Любые изменения в работе устройства или в характере установки, не предусмотренные производителем, освобождают производителя от ответственности и аннулируют гарантию. Используйте только рекомендованные производителем запасные части.
- Несоблюдение этих указаний полностью находится в сфере ответственности лица, производившего ремонт или монтаж устройства.
 - Установка в общественном месте должна производиться в соответствии с местными санитарными нормами, установленными префектурой Вашего региона.
 - Производитель сохраняет за собой право без предупреждения изменить внешний вид и размеры моделей, а также, при необходимости, порядок их монтажа. Схемы и тексты в данном документе являются эксклюзивной собственностью производителя и не могут воспроизводиться без его письменного разрешения.

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

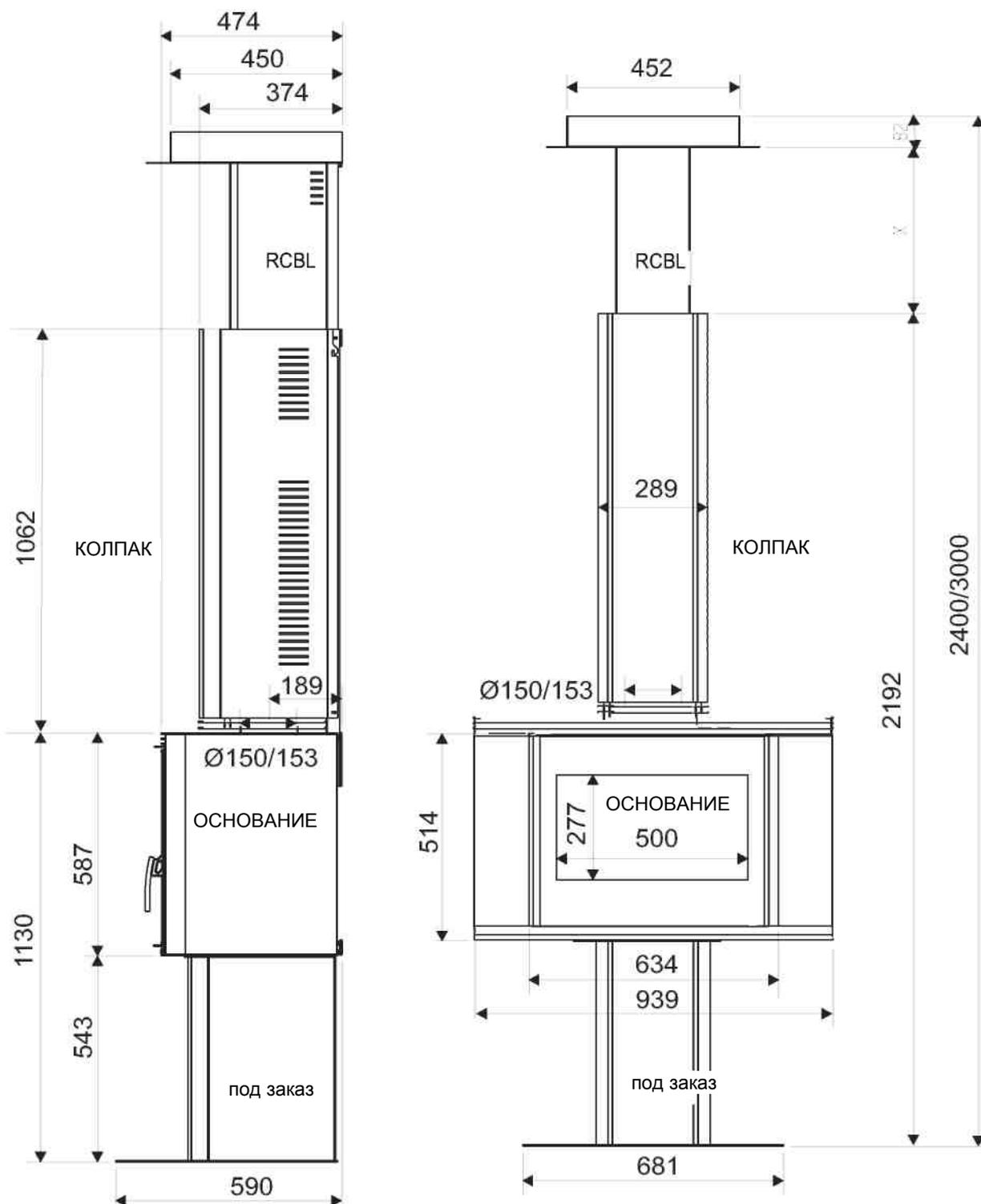
ПЕЧЬ BLACK-SCREEN

Тип работы печи	Непрерывная
Номинальная тепловая мощность ⁽¹⁾	10 кВт
Работа только при закрытой дверце	ДА
Тип соединения (выход дымовой трубы)	Вертикальное
Средняя температура дыма °С	340°С
КПД	74%
Содержание СО (13% O ₂)	0,29%
Топливо	Дрова или лигнит
Размер поленьев	50 см
Максимальная загрузка в час	4 кг/15 кг
Запрещенные виды топлива	все остальные, включая уголь и его производные
Номинальный выпускной диаметр дымовой трубы	150/153 мм
Характеристики дымовой трубы	
Минимальные размеры отводной трубы	20x20 см
Ø мини-трубы или изолированного металлического дымохода	150 мм
Минимальная высота дымохода над устройством	4 м
Вентиляция помещения	1 дм ²
Понижение давления (10 Па = 1 мм рт.ст.)	
Номинальное значение	12 Па ± 2 Па
Медленное горение (минимально допустимое значение)	6 Па ± 1 Па
Максимальное значение	20 Па
Вес нетто/брутто (кг) основания	123 кг / 141 кг
Вес нетто/брутто (кг) RCBL	10 кг /12 кг
Вес нетто/брутто (кг) колпака CTL	18 кг / 23 кг
Табличка с данными	В ящике для пепла
Имеется под заказ	
Набор регулировки тяги AT05	Под заказ
Стойка 35 кг / 44 кг брутто	Под заказ

⁽¹⁾ Номинальная мощность при работе с закрытой дверцей, согласно стандарту EN13240.

⁽²⁾ Мы рекомендуем продукцию HOMOY: полная гамма соединений и переходников. Документация по запросу у Вашего дилера.

⁽³⁾ DTU 24.1 о дымоходах, DTU 24.2 о каминах с закрытым обсадная трубами; NF EN13240 о печах, работающих на твердом топливе .



Если стены не могут выдержать вес устройства,
установите готовый камин BLACK-SCREEN, для
которого изготавливается несущее основание
(под заказ)

BLACK-SCREEN - РАЗМЕРЫ (вместе с основанием)

2.1

ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О МОНТАЖЕ

Тяга в Вашей дымовой трубе хорошая, но Вы не знаете точное значение понижения давления! Понижение давления, или тяга в дымоходе, измеряется в паскалях (Па). Все камины, печи и топки разработаны, сконструированы и изготовлены в соответствии с нормами NF EN 13229 или NF EN 13240 для соединения с дымовой трубой, значение понижения давления в которой составляет 12 Па. Очень часто (более чем в одной трубе из двух) тяга сильнее, чем требуется (превышает 20 Па) из-за слишком высокой трубы, или трубы со слишком большой пропускной способностью. В этом случае устройства функционируют в аномальных условиях, что вызывает:

- Потребление избыточного количества дров: объем потребляемых дров возрастает в три раза по сравнению с устройством, функционирующим с тягой 12 Па.

- Пламя не поддерживается, дрова слишком быстро прогорают, слишком сильное отопление
- Быстрое и необратимое повреждение устройства (растрескивание плит в основании или огне).
- Отмену гарантии.

Во избежание данных проблем, обратитесь к профессионалу для проверки тяги в дымовой трубе (при работающем устройстве); если тяга составляет более 20 Па, установите подходящий регулятор тяги на соединительную трубу или переходник, специально разработанный под Ваше устройство (имеется готовый под заказ для некоторых моделей¹²¹).

Пол

Если печь установлена на специальном постаменте, выполненном под заказ, убедитесь, что пол может выдержать общий вес устройства. В противном случае усильте пол.

В зоне нагрузки мы рекомендуем положить на пол негорючее покрытие, за которым легко ухаживать (например, плитка).

Стены

Стены должны выдерживать вес закрепленных на них элементов. Печь Black-screen может быть установлена (без закрепления) около стены любого типа. Удалите со стены старые обои и ткань. При необходимости обновления стенового покрытия, мы рекомендуем отделку класса М1 (невоспламеняющиеся).

Если несущая способность перегородки недостаточна, готовое устройство BLACK-SCREEN монтируется на опорной стойке (поставляется под заказ).

Потолок

Зона действия колпака должна относиться к типу М0 (негорючие) и иметь изоляцию из минеральной ваты или другого термостойкого материала. Обязательно следует убрать горючие элементы (типа потолочной плиты) в радиусе 50 см вокруг колпака трубы.

Пространство по сторонам печи

По обеим сторонам от печи на расстоянии 30 см не следует располагать горючие материалы (занавеси, мебель).



Следите, чтобы горючие материалы и/или предметы находились на расстоянии не менее 1 м от стеклянной дверцы печи.

Удаление продуктов горения

При монтаже проверке и выполнению этого пункта должно уделяться особое внимание (см. нормы DTU 24.1 и DTU 24.2). В РФ соблюдайте Противопожарные требования СП 7.13130.2009.

При наличии дымовой трубы, следует прочистить ее механическим средством (ершом), проверить ее физическое состояние (устойчивость, герметичность, совместимость материалов, сечение...). Эти работы должен производить компетентный специалист. Если дымовая труба не подходит (слишком старая, раскрошенная, в трещинах), необходимо:

- ее интубирование изделием, получившим благоприятный технический отзыв для данного вида применения;
- либо использование обсадной трубы;
- либо изготовление подходящей дымовой трубы, произведенное специализированным предприятием.

Врезка в потолок и перекрытие

Минимальное расстояние между внутренней стенкой дымохода и ближайшим горючим элементом должно составлять 26 см.

Воздухозаборы

Отверстие для притока свежего воздуха, расположенное с наветренной стороны, необходимо для правильной работы устройства в хорошо изолированных помещениях и/или в помещениях с принудительной вентиляцией (VMC или вытяжка). Отверстие не должно проделываться в корпусе печи. Должна быть предусмотрена возможность закрыть отверстие при неиспользовании печи; его минимальное пропускное сечение должно составлять 1 дм².

Соединение с дымоходом

Этот вопрос регулируется стандартом DTU 24.2. В РФ Противопожарные требования СП 7.13130.2009. Для вытяжки дыма используются соединительные трубы и дымовая труба (дымоход). Должна быть предусмотрена возможность очистки данного оборудования от сажи и копоти. Соединение производится в помещении, где установлено устройство. Оно должно быть по возможности прямым, без отрицательного уклона, и видимым на всем своем протяжении.

Соединение с дымоходом выполняется:

- черная жель толщиной мин. 2 мм.
 - эмалированная жель толщиной мин. 0.6 мм.
 - нержавеющая сталь толщиной мин. 0.4 мм,
- или из жестких или гибких труб под различные виды топлива. Трубы такого типа должны иметь техническое заключение об их пригодности.

Запрещается использовать алюминий, сталь с алюминиевым покрытием и гальванизированную сталь (DTU 24.2.1)

Рекомендуется подключать к сертифицированным в РФ дымоходам:

- модульным нержавеющим дымоходам типа «сэндвич» марки ВУЛКАН;
- дымоходам из вулканической породы HEDA/Keddy;
- керамическим дымоходам PLEWA.

Подключение к дымоходам производится в соответствии с Противопожарными требованиями СП 7.13130.2009.

Распределение теплого воздуха

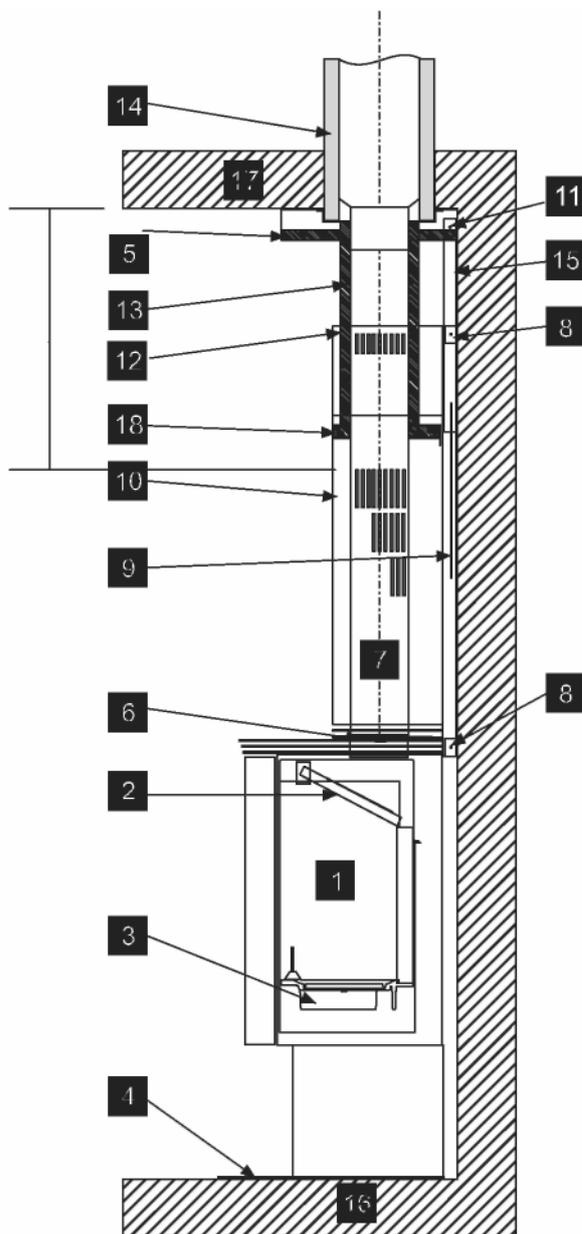
Конвекция происходит беспрепятственно, при условии, что колпак установлен в соответствии с инструкцией



Все выходы теплого воздуха должны располагаться на расстоянии не менее 30 см от потолка.

4.1 ВЕРТИКАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ (2400<H<3000)

4.1

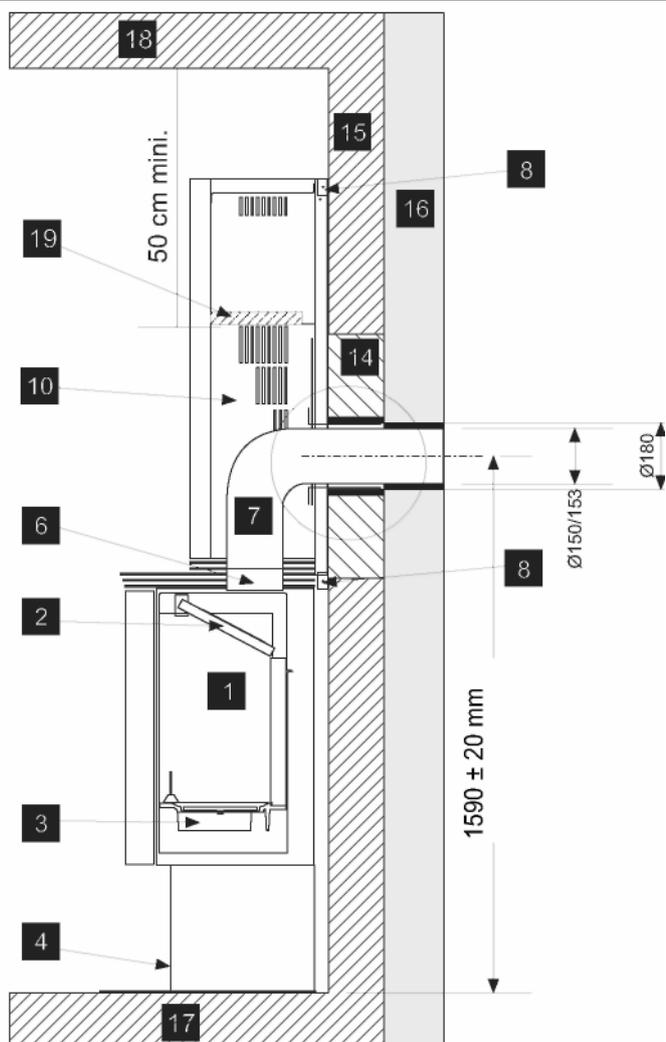


- | | |
|----|---|
| 1 | Печь (основание) |
| 2 | Дымоуловитель |
| 3 | Пеллосборник |
| 4 | Опорная стойка (под заказ) |
| 5 | Изоляция (не поставляется) |
| 6 | Дымовая труба Ø 150/153 мм |
| 7 | Соединительная труба |
| 8 | Скоба для крепления колпака |
| 9 | Соединительная пластина /заглушка |
| 10 | Колпак |
| 11 | Скоба для крепления обсадной трубы |
| 12 | Обсадная труба |
| 13 | Поставляемая изоляция |
| 14 | Отводная труба |
| 15 | Опорная стена |
| 16 | Пол |
| 17 | Потолок |
| 18 | Навесной потолок + изоляция (не поставляется) |

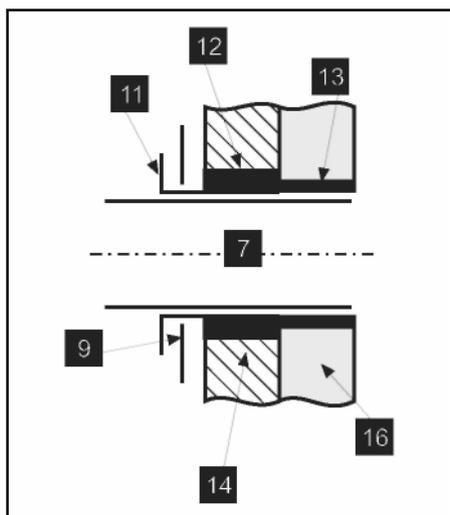
Основная схема
«типового» камина

4.2 ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ

4.2



- | | |
|----|---|
| 1 | Печь (основание) |
| 2 | Дымоуловитель |
| 3 | Пеплосборник |
| 4 | Опорная стойка (под заказ) |
| 5 | — |
| 6 | Дымовая труба Ø 150/153 мм |
| 7 | Соединительная труба |
| 8 | Скоба для крепления колпака |
| 9 | Соединительная пластина /заглушка |
| 10 | Колпак |
| 11 | Соединительная муфта |
| 12 | Терракотовый обод для стены (Ø 180 мм) |
| 13 | Терракотовый обод для дымохода (Ø 150 мм) |
| 14 | Негорючий материал для замены покрытия |
| 15 | Опорная стена |
| 16 | Дымоход |
| 17 | Пол |
| 18 | Потолок |
| 19 | Навесной потолок + изоляция (не поставляется) |



Соединительная деталь

Набор крепежа	Колпак	Обсадная труба	Основание	
A Винт с плоской головкой Н № 10	15	19	--	
B Длинный шуруп	4	2	--	
C Плоская шайба	4	6	--	
D Пластиковый дюбель	4	2	--	
H Винт с плоской головкой Н 38x10		4		
<i>Все наборы крепежа могут содержать неиспользуемые элементы.</i>				

Крепления, которыми основание крепится к опорной стене, должны подходить к типу стены и выдерживать вес работающего устройства (около 130 кг)

Существует большое разнообразие видов стен и перегородок, поэтому мы не поставляем крепеж для крепления основания к опорной стене. Определите тип стены, чтобы выбрать подходящие крепления.

Если перегородки не могут выдержать вес изделия, производится монтаж готового камина BLACK-SCREEN на опорной стойке (поставляется под заказ).

Необходимый инструмент:

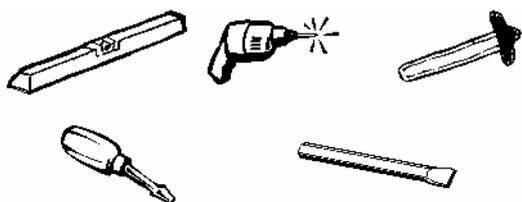
Уровень с пузырьком воздуха

Ударная дрель со сверлом для бетона Ø 8 и сверло по металлу Ø 3,5 мм

Молоток; долото

Отвертка, перчатки, режущий инструмент

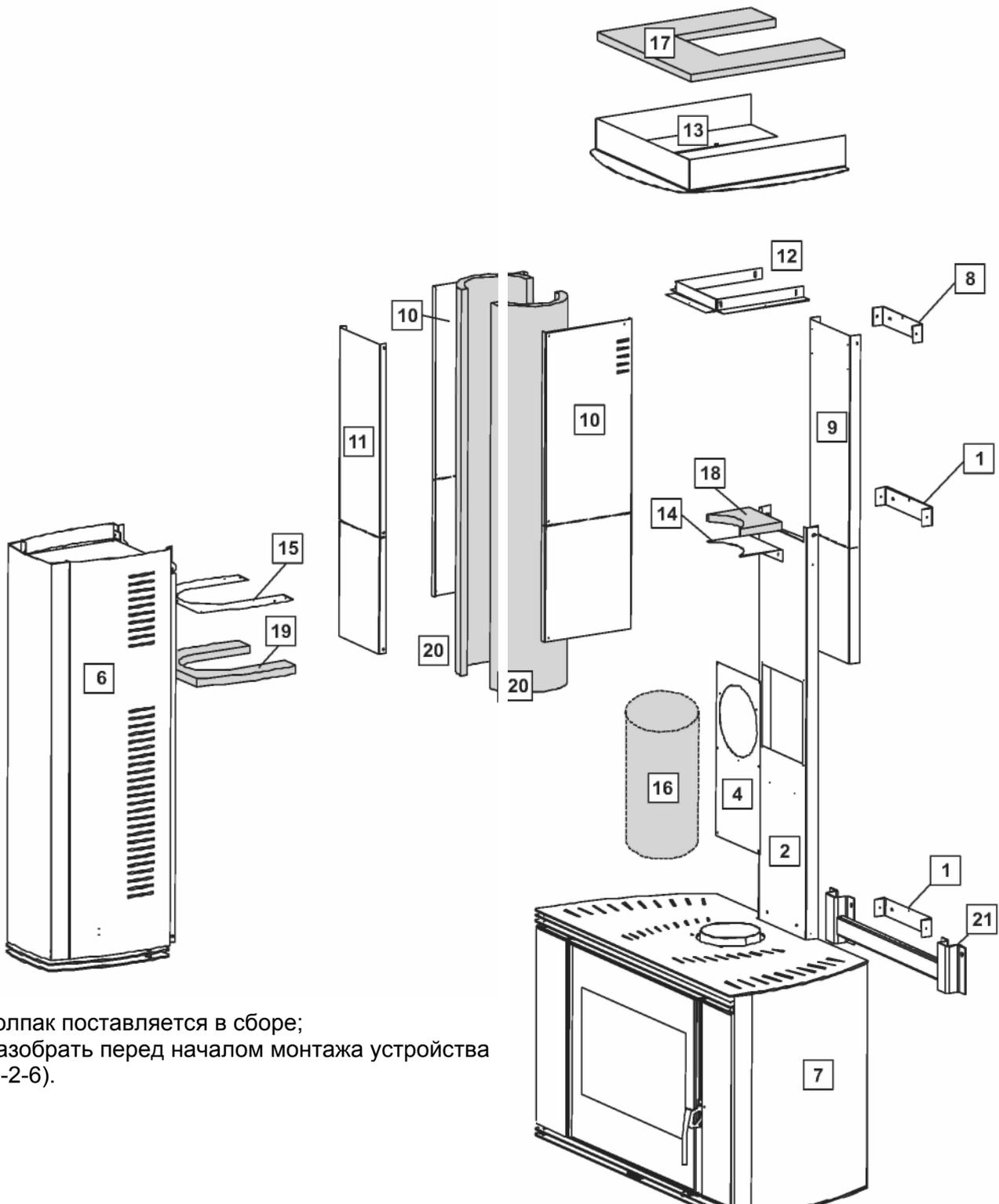
Плоские ключи (8.10.20), трубчатые ключи на 8 и на 10, ножницы по металлу.



BLACK SCREEN – Вид в разборе ВЕРТИКАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ

1 Скоба для крепления колпака
2 Задняя стенка колпака
3 —
4 Соединительная плита/заглушка
5 —
6 Колпак
7 Печь (основание)
8 Скоба для крепления обсадной трубы
9 Задняя стенка обсадной трубы
10 Боковые стенки обсадной трубы
11 Передняя стенка обсадной трубы
12 Кронштейн обсадной трубы
13 Обсадная труба
14 Крепление для изоляции сзади
15 Крепежная пластина
16 Соединительная труба (не поставляется)
17 Изоляция (не поставляется) (см. шаблон для отреза)
18 Изоляция (не поставляется) (см. шаблон для отреза)
19 Изоляция (не поставляется) (см. шаблон для отреза)
20 Половина корпуса
21 Стенной кронштейн

1. ВЕРТИКАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ



Колпак поставляется в сборе;
Разобрать перед началом монтажа устройства
(1-2-6).

Возможная конфигурация при $2400 < H < 3000$ Если $2400 < H < 2720$

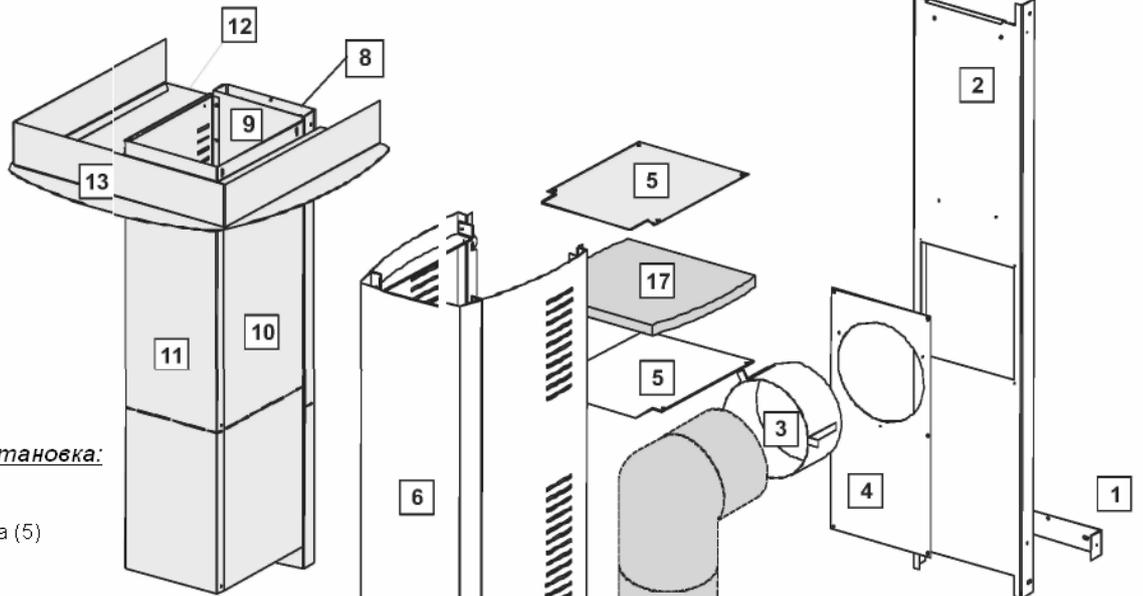
Отсоедините низ деталей 9, 10 и 11 при помощи кусачек.

Если $2720 < H < 3000$

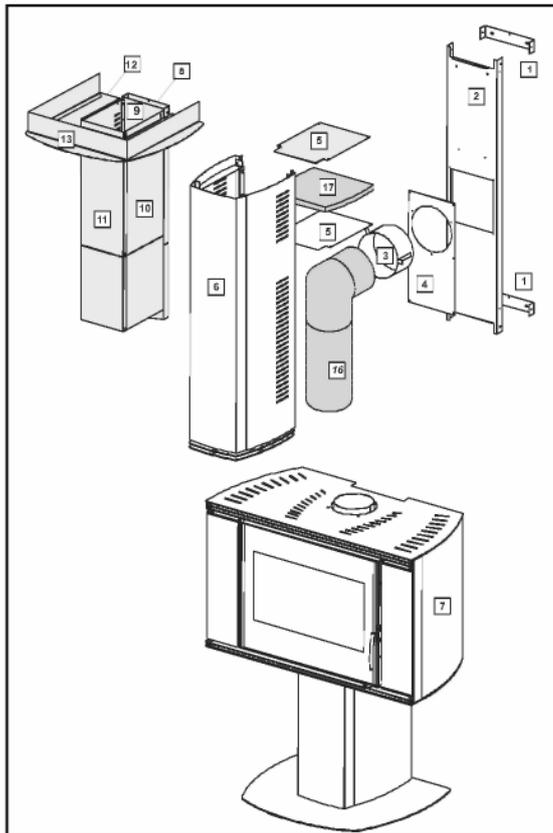
Используйте поставляемые детали 9, 10 и 11 как есть.

6.1

2. ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ

**Обязательная установка:**

RCBL в комплекте
($2400 < H < 3000$) или
внутренняя пластина (5)



Колпак поставляется в сборе, разобрать перед началом монтажа устройства (1-2-6)

Возможная конфигурация при $2400 < H < 3000$.

Если $2400 < H < 2720$

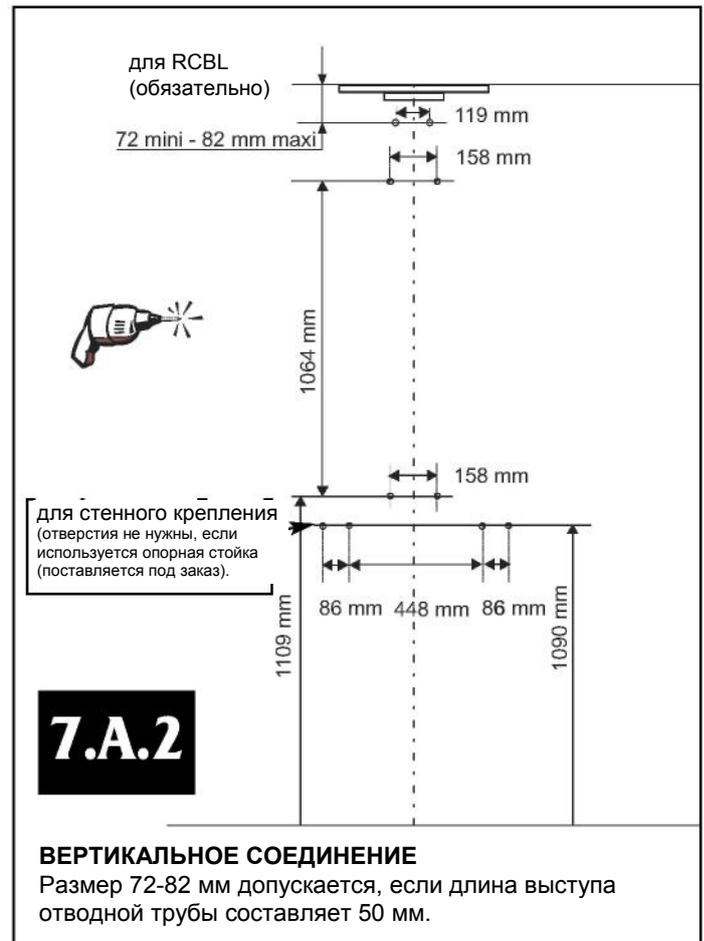
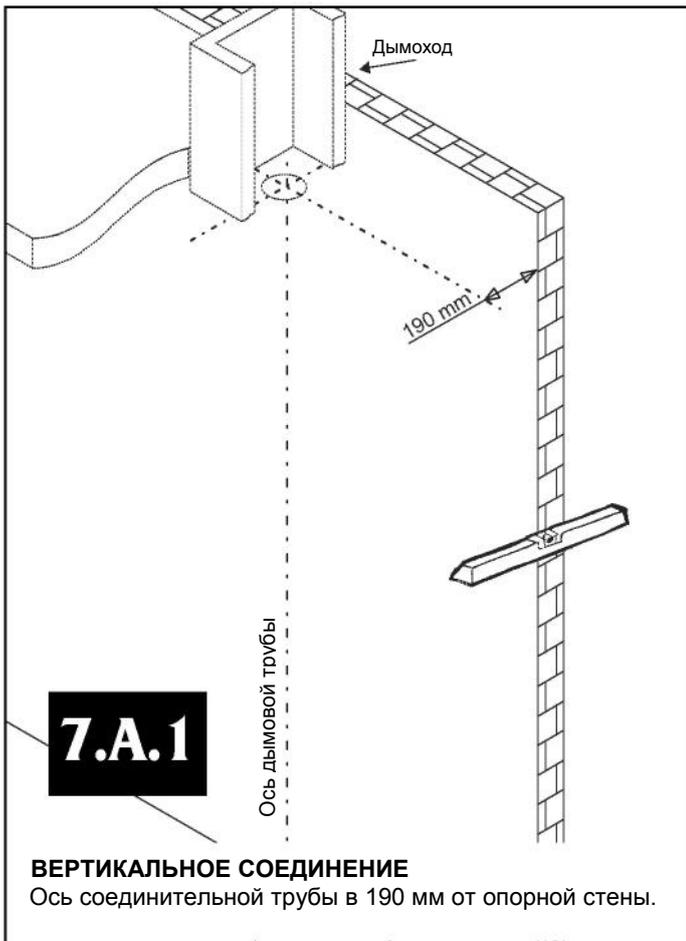
Отсоедините низ деталей 9,10 и 11 при помощи кусачек.

Если $2720 < H < 3000$

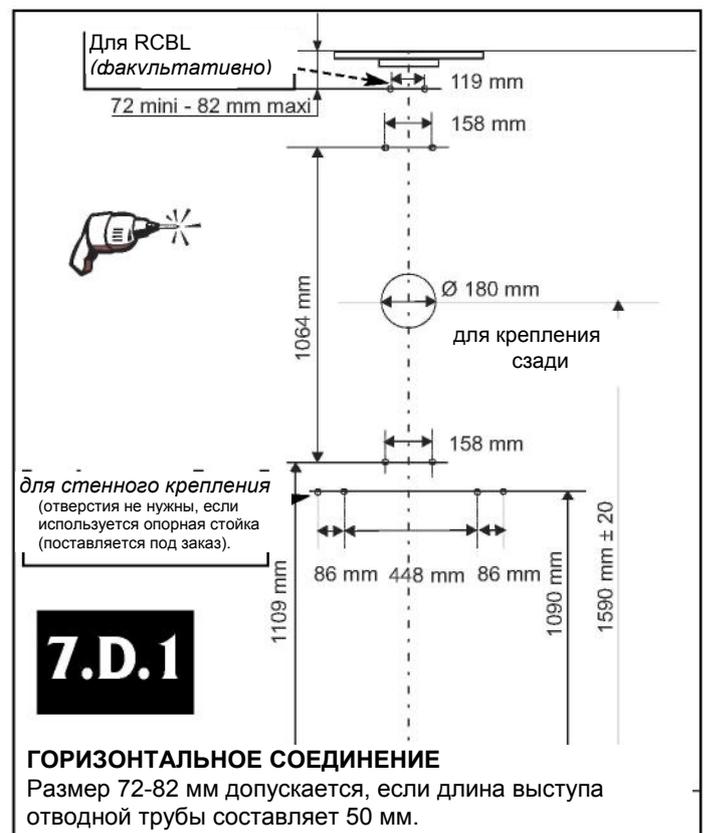
Используйте поставляемые детали 9,10 и 11 как есть.

6.2

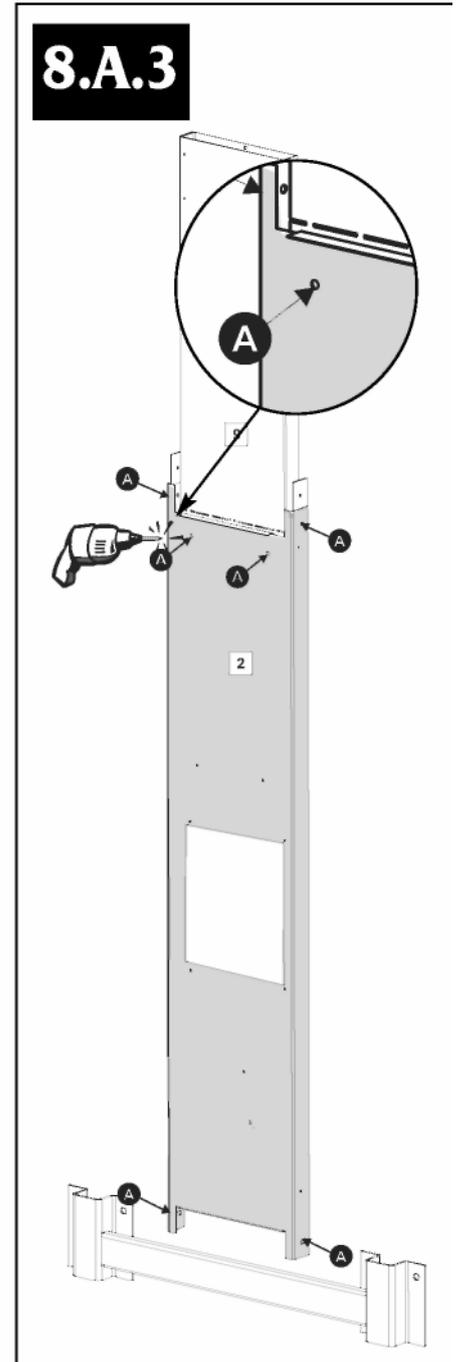
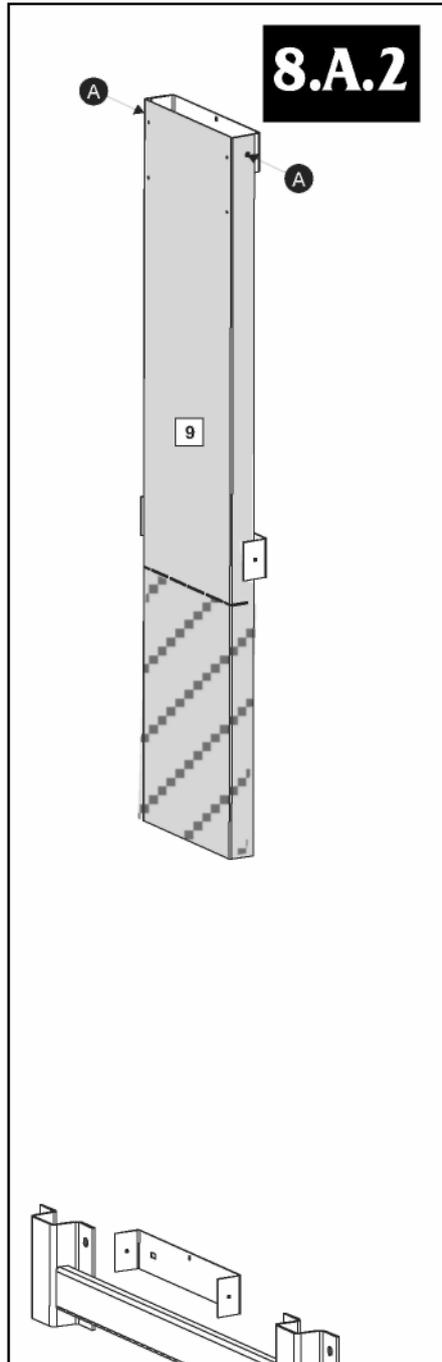
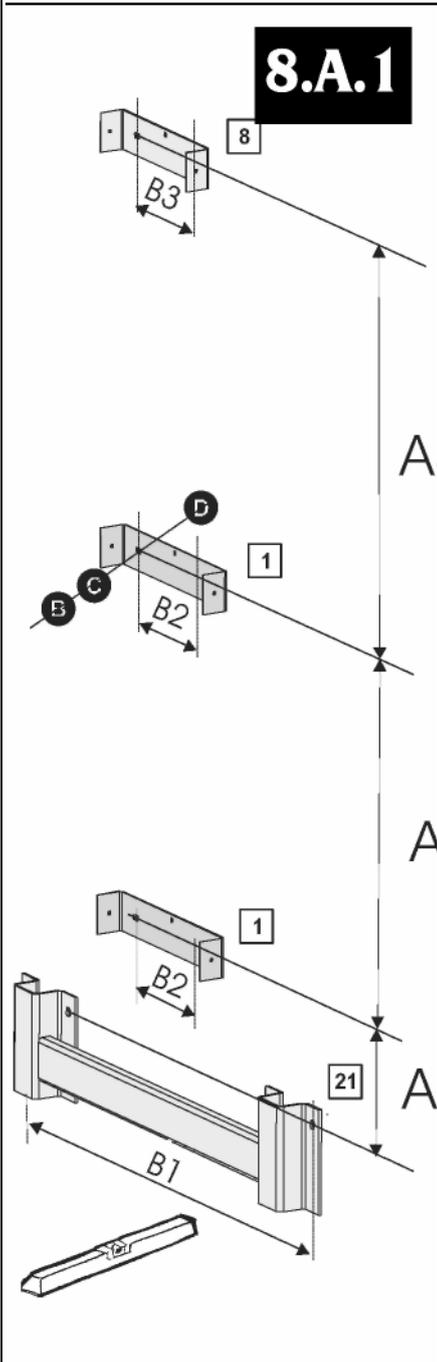
1. РАЗМЕТКА И СВЕРЛЕНИЕ ОТВЕРСТИЙ

**BLACK SCREEN - Вид в разборе: горизонтальное соединение**

- 1 Скоба для крепления колпака
- 2 Задняя стенка колпака
- 3 Задняя соединительная муфта
- 4 Соединительная плита/заглушка
- 5 Внутренняя пластина колпака
- 6 Колпак
- 7 Печь (основание)
- 8 Скоба для крепления обсадной трубы
- 9 Задняя стенка обсадной трубы
- 10 Боковые стенки обсадной трубы
- 11 Передняя стенка обсадной трубы
- 12 Кронштейн обсадной трубы
- 13 Обсадная труба
- 14 -----
- 15 -----
- 16 Соединительная труба (не поставляется)
- 17 Изоляция (не поставляется) (см. шаблон для отреза)
- 21 Стенной кронштейн



А. ВЕРТИКАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ БЕЗ ОПОРНОЙ СТОЙКИ



Крепления для стенового кронштейна (21), которым устройство крепится к опорной стене, не входящие в поставку, должны соответствовать типу опорной стены и выдерживать вес работающего устройства (около 130 кг).

Вставьте в отверстия дюбеля для стенового кронштейна (21) (не входят в поставку).

Колпак поставляется в сборе; следует разобрать его до начала монтажа устройства.

Закрепите крепежные скобы колпака (1).

Закрепите стеной кронштейн (21) (крепеж не поставляется).

Закрепите крепежную скобу RCBL (8).

Закрепите заднюю стенку обсадной трубы (9)

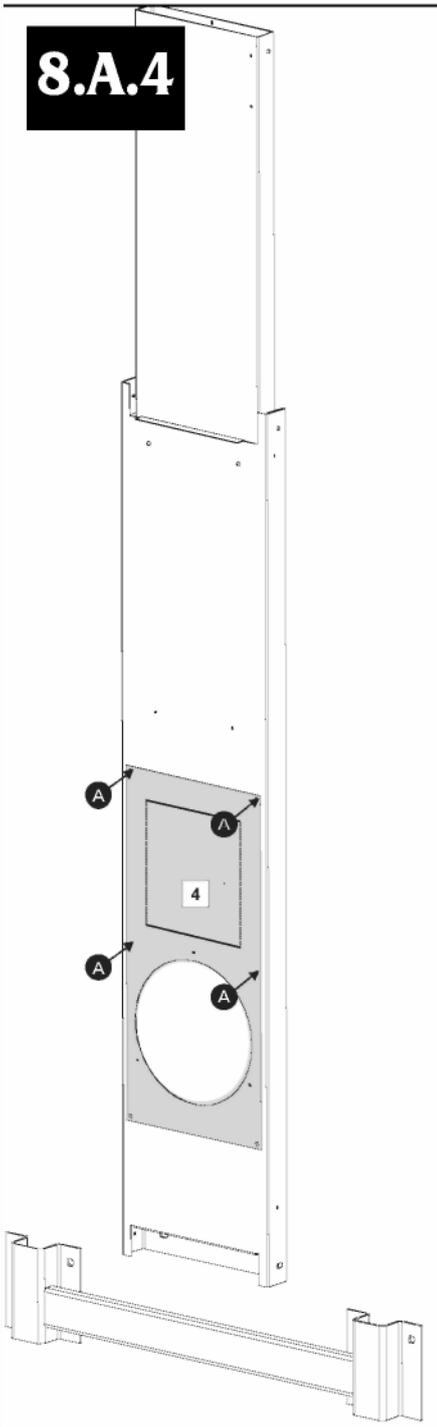
Если $2400 < H < 2720$:

Отсоедините низ деталей 9, 10 и 11 при помощи кусачек.

Перед установкой колпака просверлите отверстия в задней стенке обсадной трубы ($\varnothing 3,5$ мм). Закрепите заднюю стенку колпака (2). Не завинчивайте до конца боковые винты.

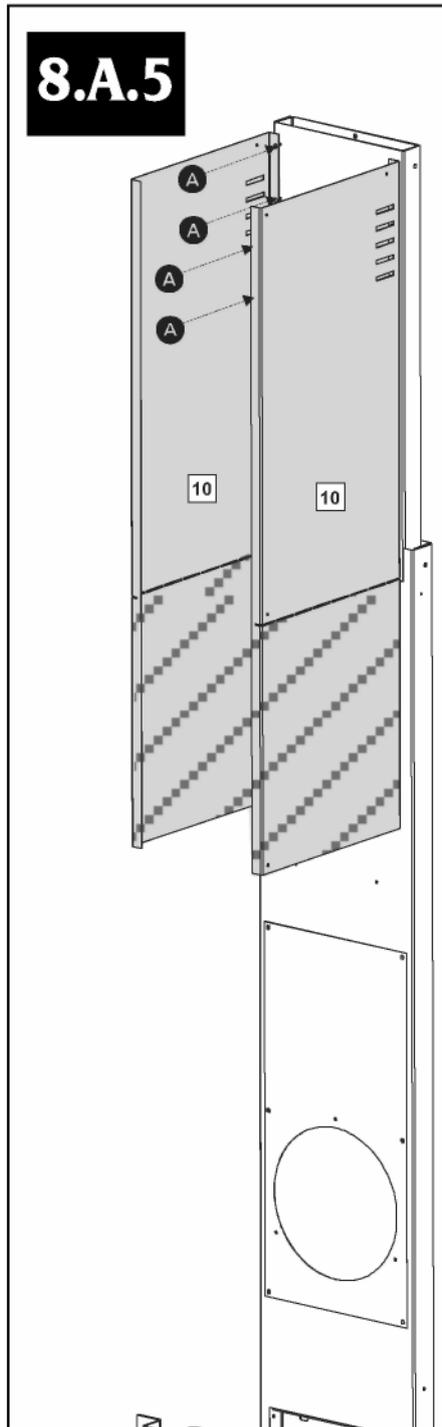
А. ВЕРТИКАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ БЕЗ ОПОРНОЙ СТОЙКИ

8.A.4



Закрепите заглушку (4).

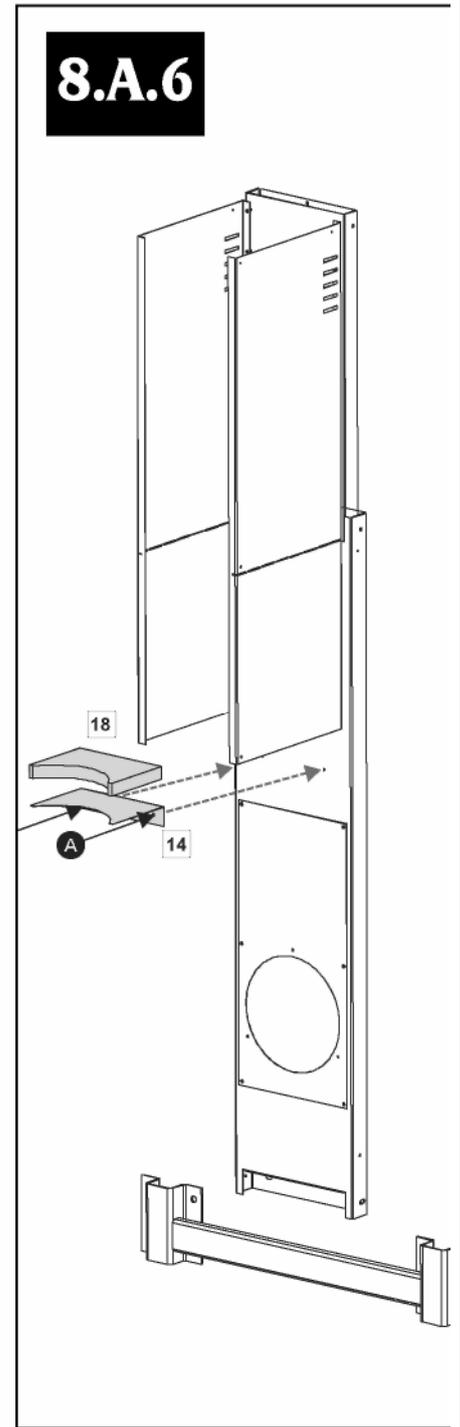
8.A.5



Закрепите боковые стенки обсадной трубы (10).

Если $2400 < H < 2720$:
Отсоедините низ деталей 9, 10 и 11 при помощи кусачек.

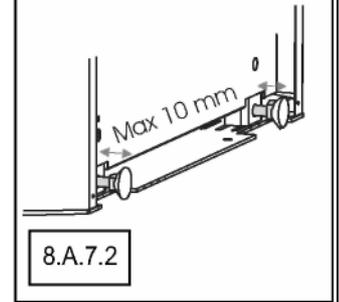
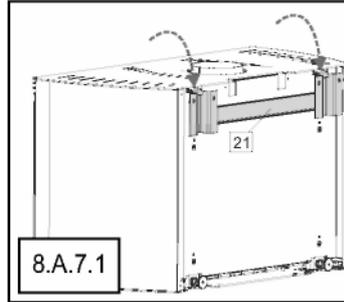
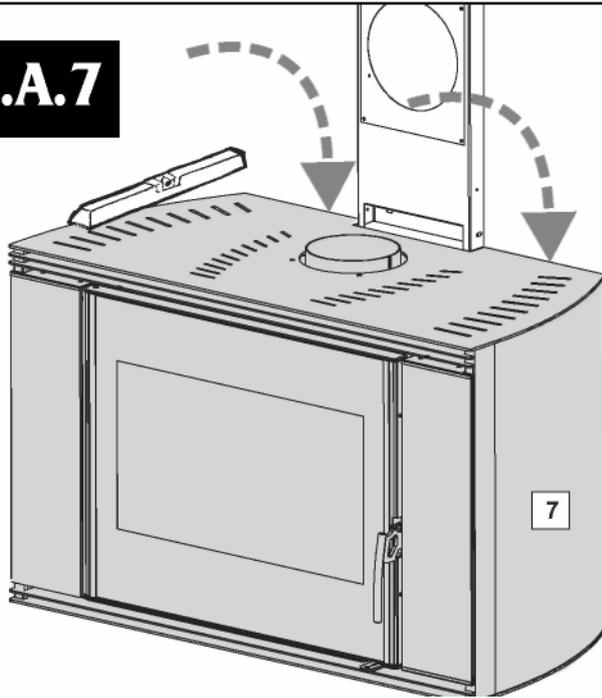
8.A.6



Закрепите крепление для изоляции сзади (14). Отрежьте по шаблону изоляцию обсадной трубы (18) (материал типа минеральной шерсти, не поставляется). Положите изоляцию (18).

А. ВЕРТИКАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ БЕЗ ОПОРНОЙ СТОЙКИ

8.A.7

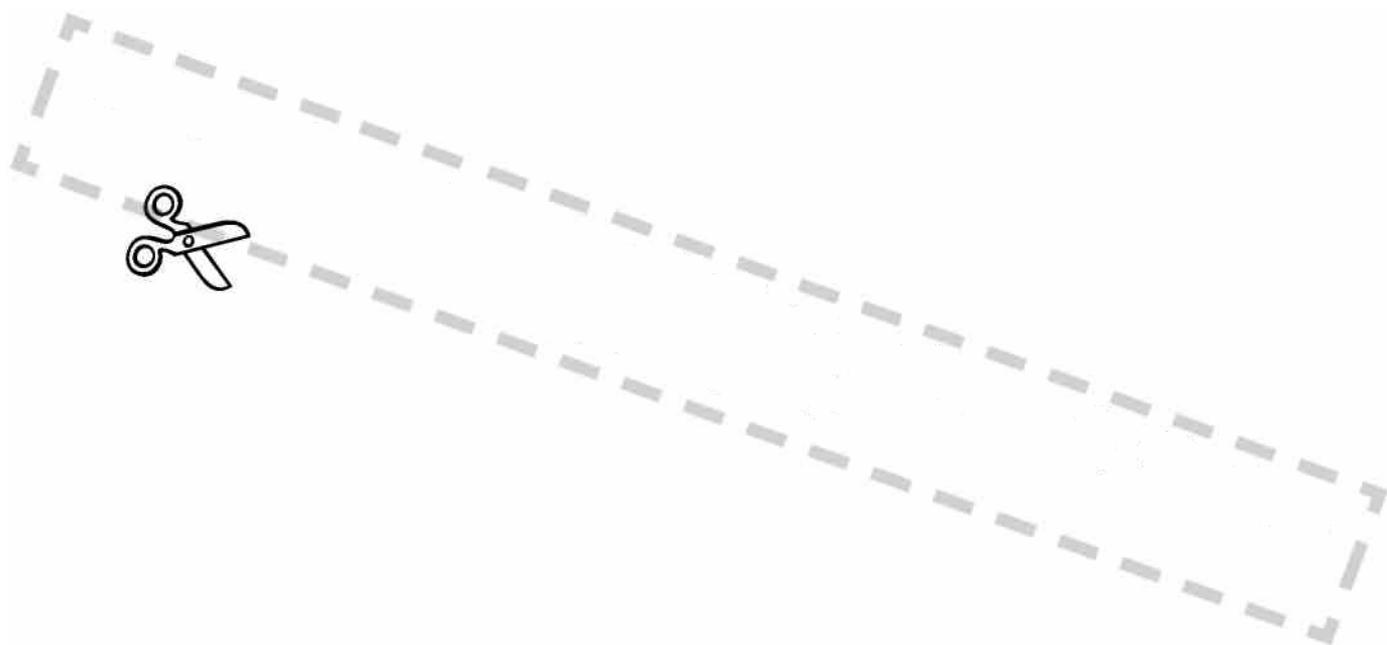


Выньте крепеж основания (7), установленного на поддоне. Чтобы облегчить основание, снимите дверцу и литею отделку. Соедините основание (7) со стенным кронштейном (21).

Отрегулируйте 2 домкрата сзади, чтобы выровнять устройство (плоский ключ на 20). Поставьте на место литые детали и дверцу.

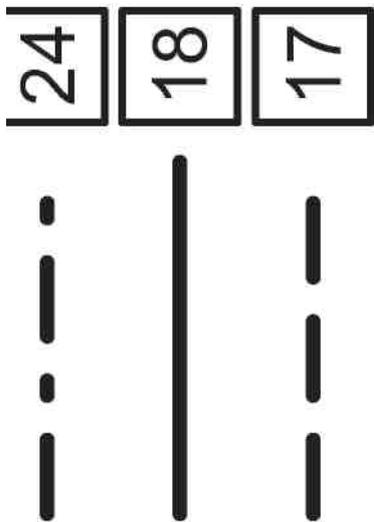
Соединение и монтаж передней стенки и обсадной трубы производятся так же, как и в модели с настенной опорой.

См. § 8.B.8 и последующие

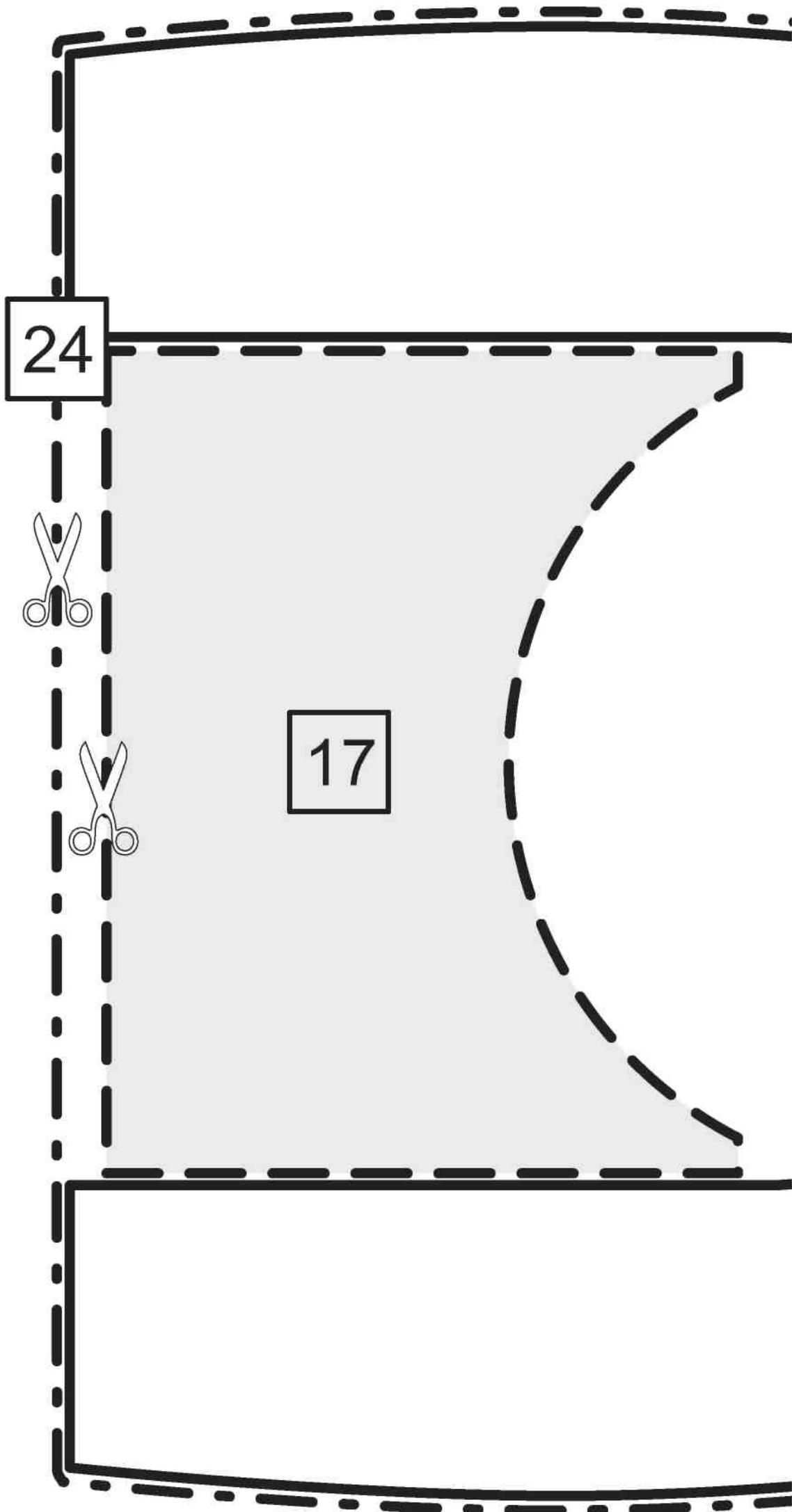


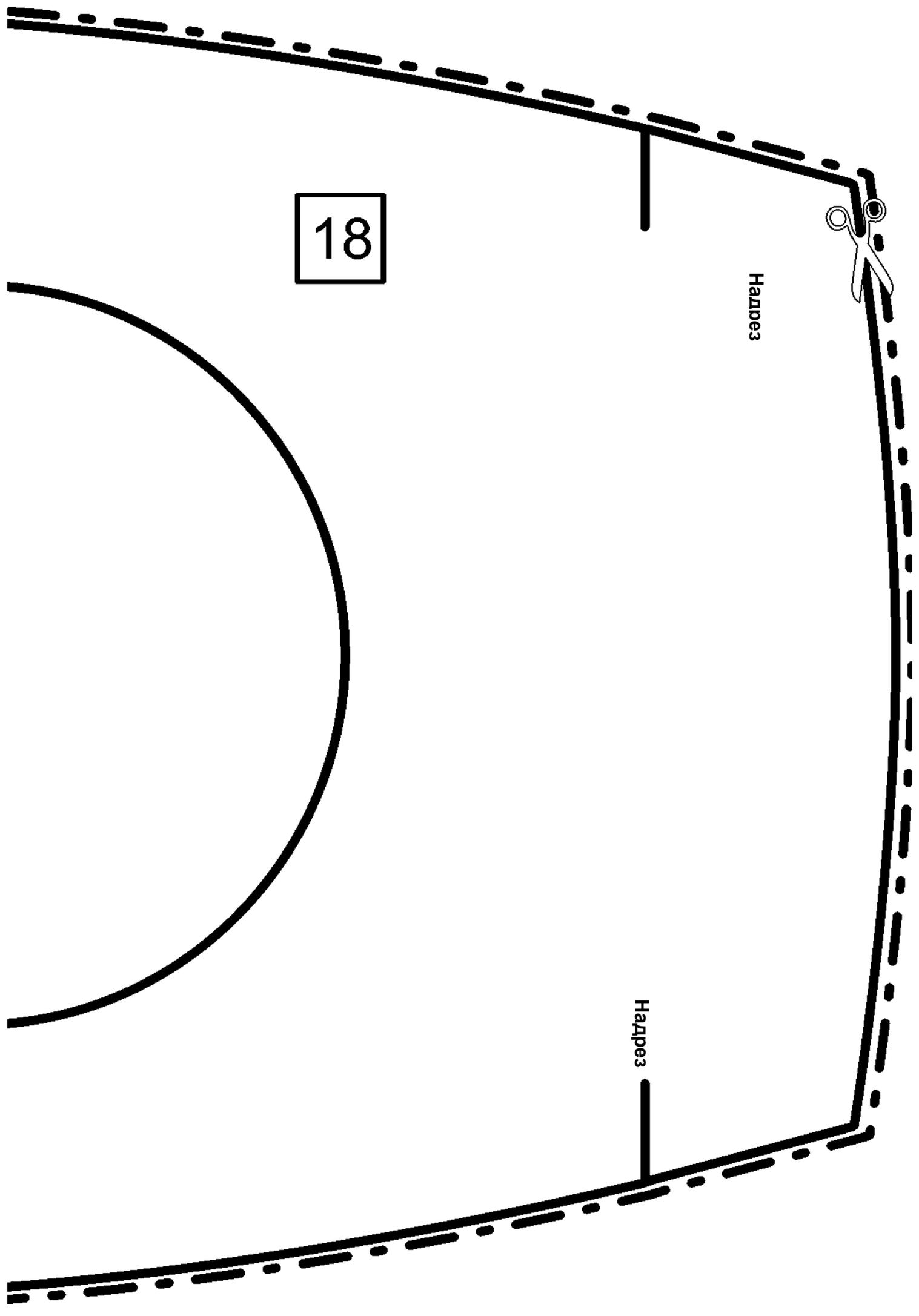
Шаблон для отреза изоляции: детали 17, 18 и 24
(отделить)

Обозначения



Масштаб 1:1





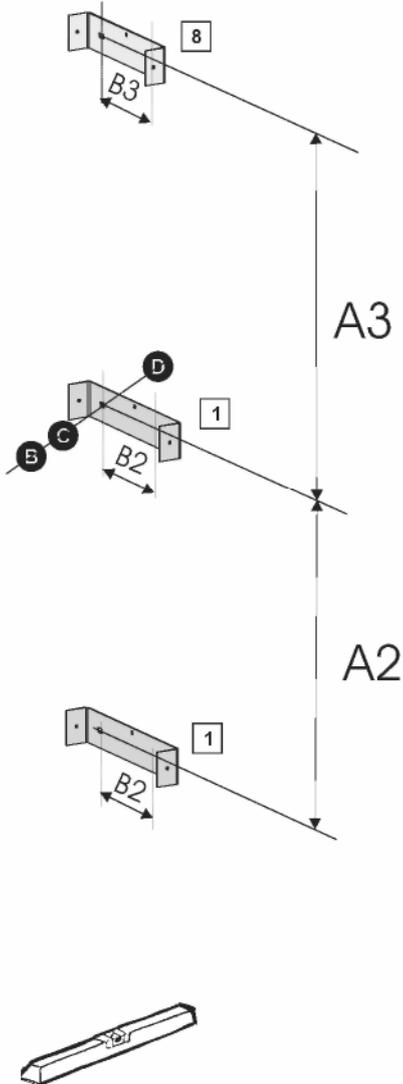
18

Harpes

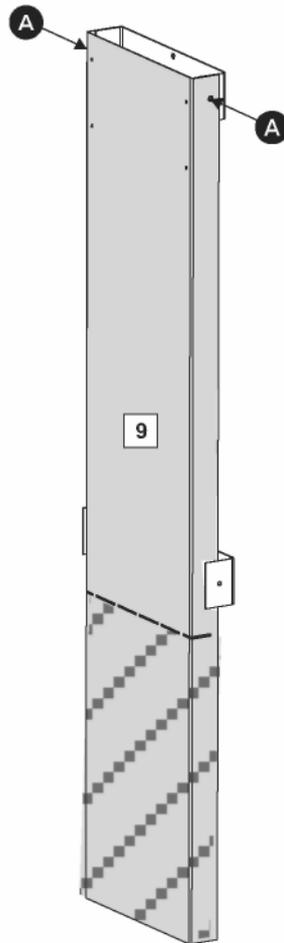
Harpes

А. ВЕРТИКАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ БЕЗ ОПОРНОЙ СТОЙКИ

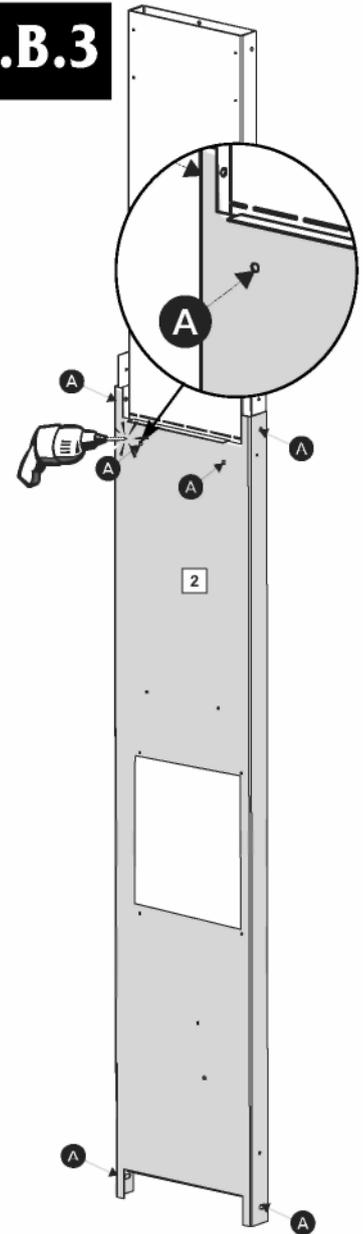
8.В.1



8.В.2



8.В.3



Вставьте в отверстия дюбеля для
стенного кронштейна (21) (не входят в
поставку).

Колпак поставляется в сборе;
следует разобрать его до начала
монтажа устройства.

Закрепите крепежные скобы колпака
(1).

Закрепите стенной кронштейн (21)
(крепеж не поставляется).

Закрепите заднюю стенку обсадной
трубы (9)

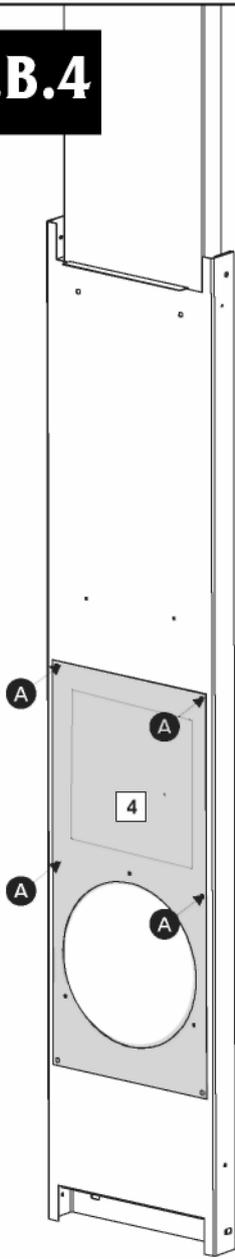
Если $2400 < H < 2720$:

Отсоедините низ деталей 9, 10 и 11 при
помощи кусачек.

Перед установкой колпака просверлите
отверстия в задней стенке обсадной
трубы ($\varnothing 3,5$ мм). Закрепите заднюю
стенку колпака (2). Не завинчивайте до
конца боковые винты.

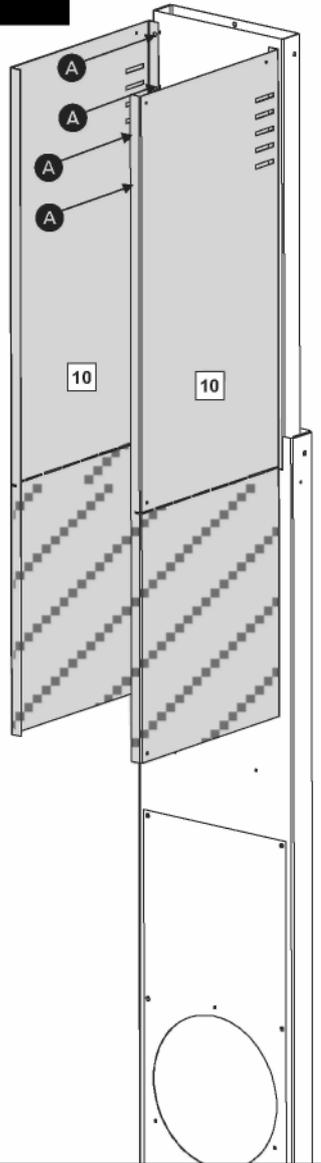
А. ВЕРТИКАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ БЕЗ ОПОРНОЙ СТОЙКИ

8.B.4



Закрепите заглушку (4).

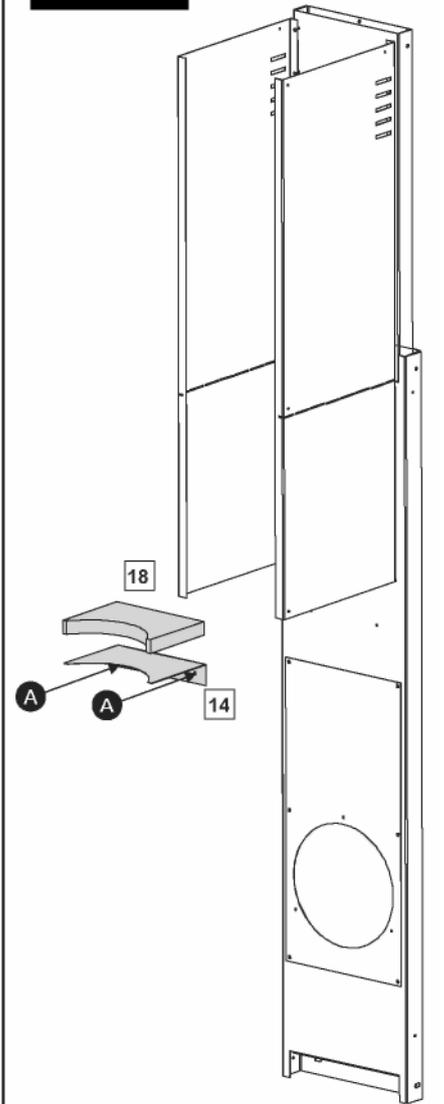
8.B.5



Закрепите боковые стенки обсадной трубы (10).

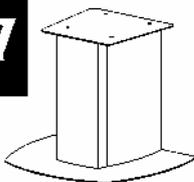
Если $2400 < H < 2720$:
Отсоедините низ деталей 9, 10 и 11 при помощи кусачек.

8.B.6



Закрепите крепление для изоляции сзади (14). Отрежьте по шаблону изоляцию обсадной трубы (18) (материал типа минеральной шерсти, не поставляется). Положите изоляцию (18).

8.B.7

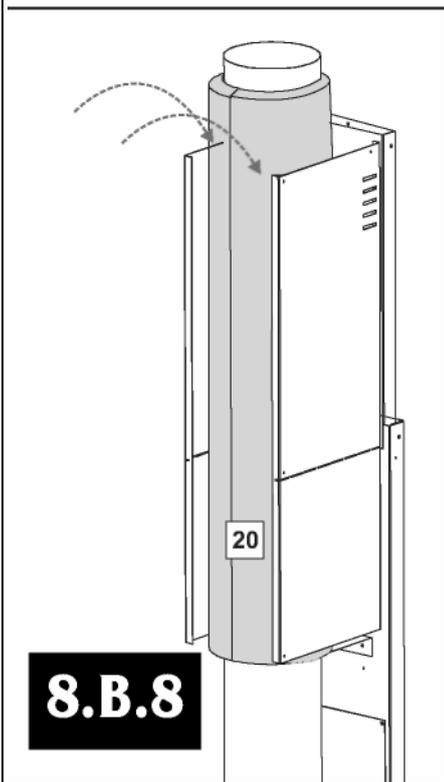


Закрепите основание на кронштейне (см. пояснение № 27629 о кронштейне под заказ).

Соединение и монтаж передней стенки и обсадной трубы производится так же, как и при настенном монтаже.

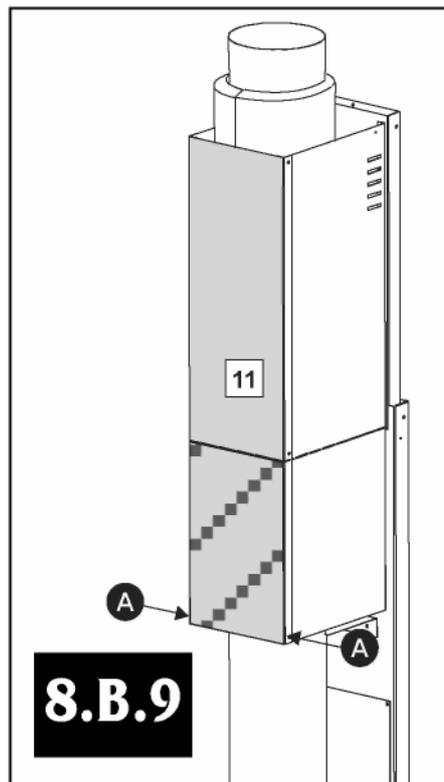
См. §8.8 и последующие

А. ВЕРТИКАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ БЕЗ ОПОРНОЙ СТОЙКИ



Подсоедините трубу для вытяжки дыма (не поставляется).

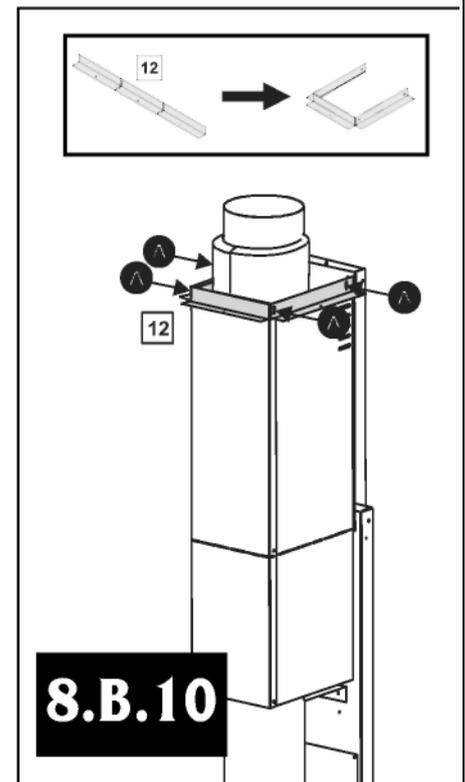
Обрежьте обе половинки корпуса (20) по высоте потолка. Изолируйте дымоход в верхней части навесного потолка. Отводная труба и потолок должны иметь хорошую изоляцию в месте крепления обсадной трубы.



Прикрепите переднюю стенку обсадной трубы (11) к боковым стенкам (10). Привинтите низ передней стенки.

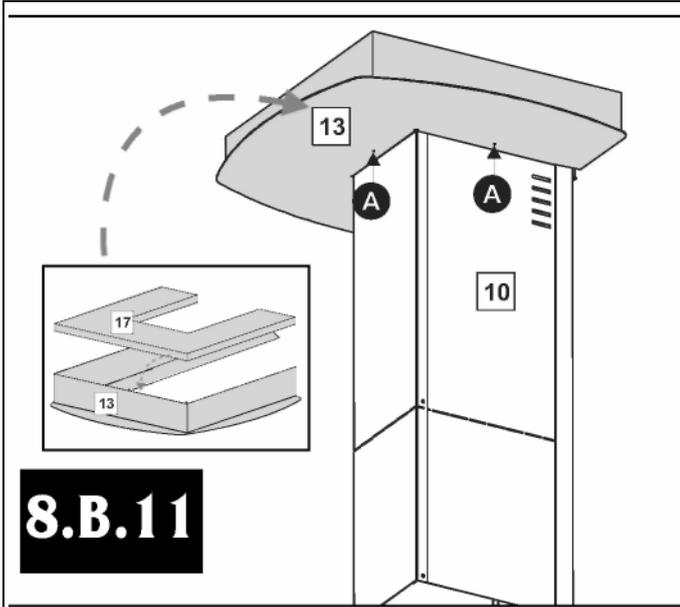
Если $2400 < H < 2720$:

Отсоедините низ деталей 9, 10 и 11 при помощи кусачек.



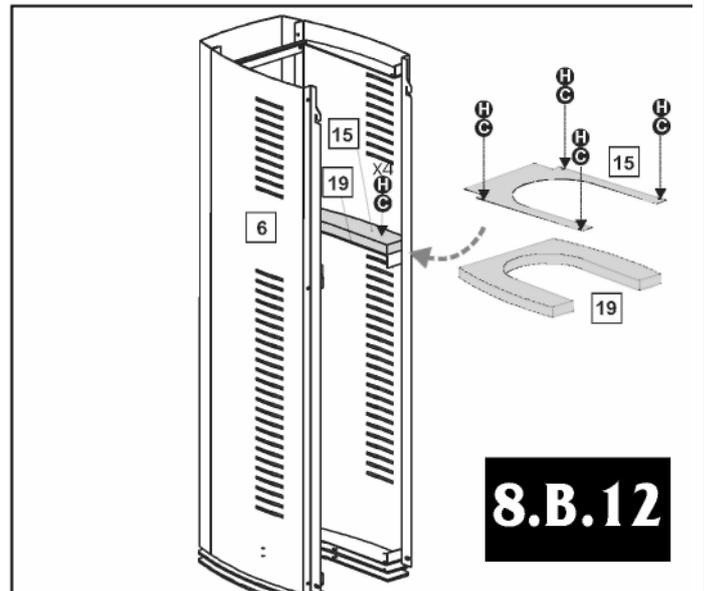
Согните уголок (12), который образует кронштейн обсадной трубы. Привинтите его к боковым стенкам (10) и к передней стенке (11) обсадной трубы.

В. ВЕРТИКАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ С ОТДЕЛКОЙ, С ОПОРНОЙ СТОЙКОЙ ИЛИ БЕЗ НЕЕ



8.B.11

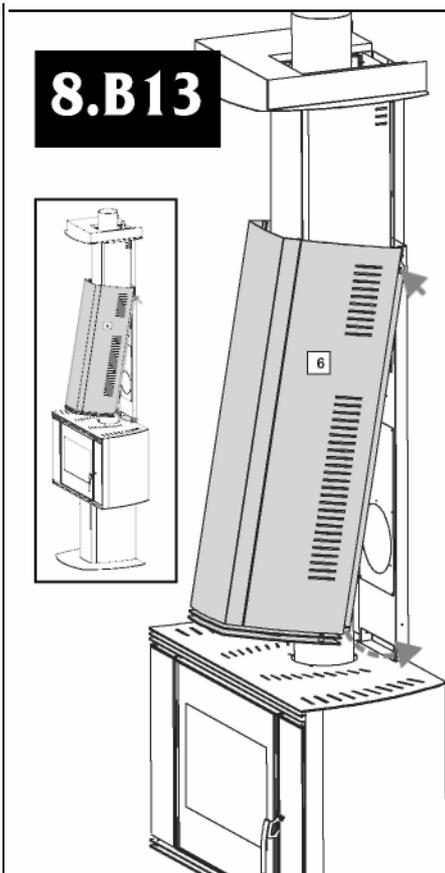
Отрежьте верхнюю изоляцию (17) (типа минеральной шерсти, не поставляется) по имеющемуся шаблону. Положите верхнюю изоляцию (17) в обсадную трубу (13). Установите обсадную трубу (13) на стойку обсадной трубы (12), завинтите.



8.B.12

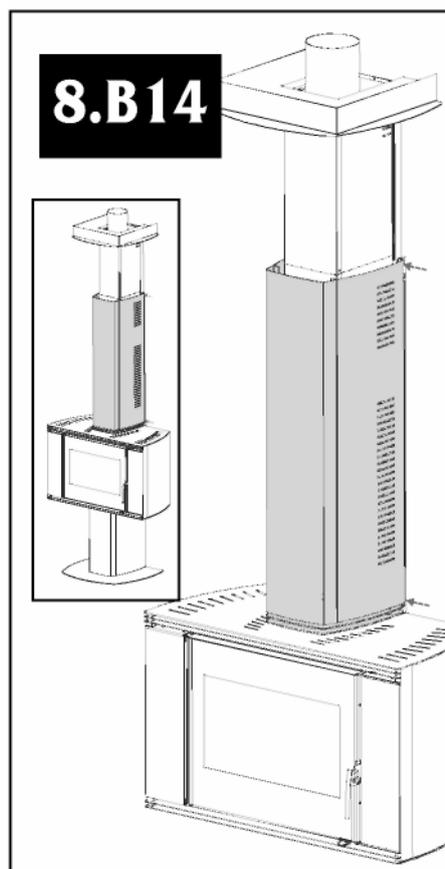
Отрежьте изоляцию колпака (19) (типа минеральной шерсти, не поставляется) по имеющемуся шаблону. Положите изоляцию колпака (19).

Установите и привинтите соединительную пластину (15).



8.B.13

Соберите и наденьте колпак.



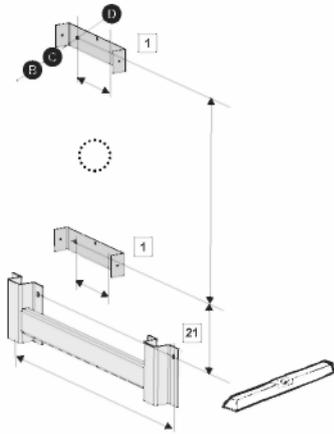
8.B.14

Произведите окончательную установку колпака. Завинтите боковые винты колпака. См. § 9. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

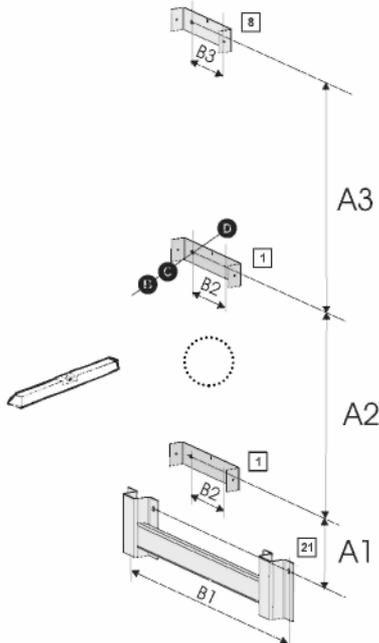
*Следите, чтобы не поцарапать обсадную трубу!
(примите меры для его защиты)*

С. ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ БЕЗ ОПОРНОЙ СТОЙКИ

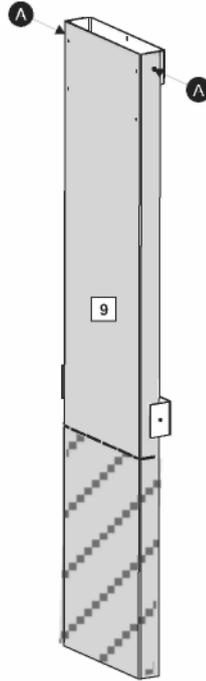
8.C.1.1



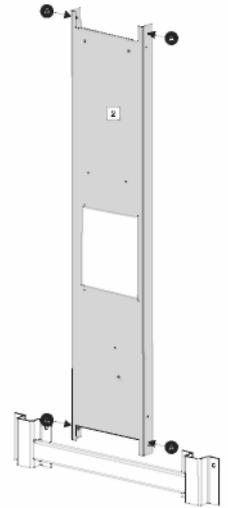
8.C.1.2



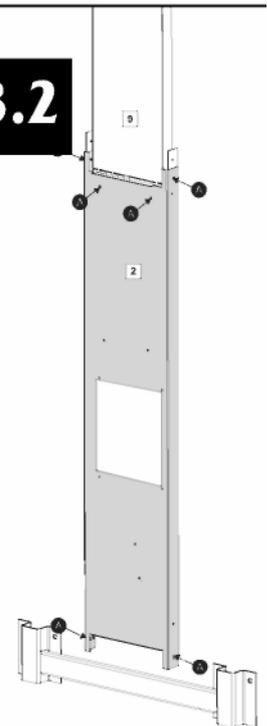
8.C.2



8.C.3.1



8.C.3.2



Крепления для стенового кронштейна (21), которым устройство крепится к опорной стене, не входящие в поставку, должны соответствовать типу опорной стены и выдерживать вес работающего устройства (около 130 кг).

Вставьте в отверстия дюбеля для стенового кронштейна (21) (не входят в поставку)

Колпак поставляется в сборе; следует разобрать его до начала монтажа устройства.

Закрепите крепежные скобы колпака (1) Закрепите стеной кронштейн (21) (крепеж не поставляется).

При наличии RCBL закрепите крепежную скобу RCBL (8).

При наличии RCBL закрепите заднюю стенку обсадной трубы (9).

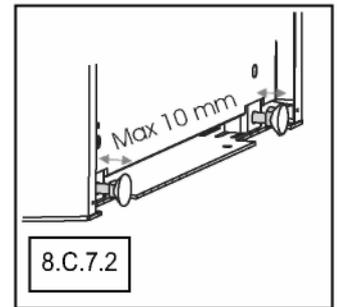
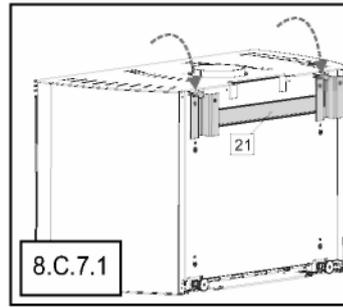
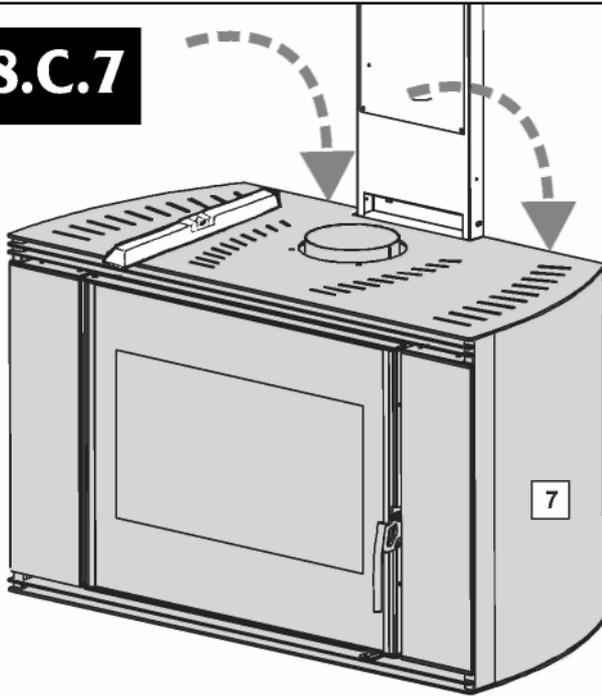
Если $2400 < H < 2720$: Отсоедините низ деталей 9, 10 и 11 при помощи кусачек.

Закрепите заднюю стенку колпака (2). Не завинчивайте до конца боковые винты.

При наличии RCBL Перед установкой колпака просверлите отверстия в задней стенке обсадной трубы ($\varnothing 3,5$ мм).

С. ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ БЕЗ ОПОРНОЙ СТОЙКИ

8.C.7



Выньте крепеж основания (7), установленного на поддоне. Чтобы облегчить основание, устройство (плоский ключ на снимите дверцу и литую отделку). Соедините основание (7) со стенным кронштейном (21).

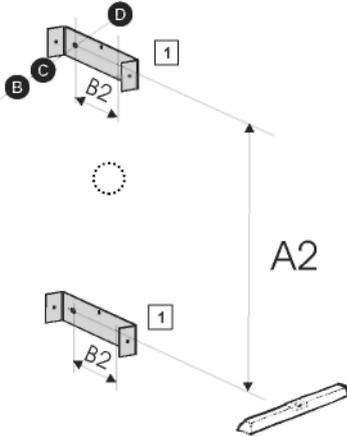
Отрегулируйте 2 домкрата сзади, чтобы выровнять устройство (плоский ключ на снимите дверцу и литую детали и дверцу).

Соединение и монтаж передней стенки и обсадной трубы производятся так же, как и в модели с настенной опорой.

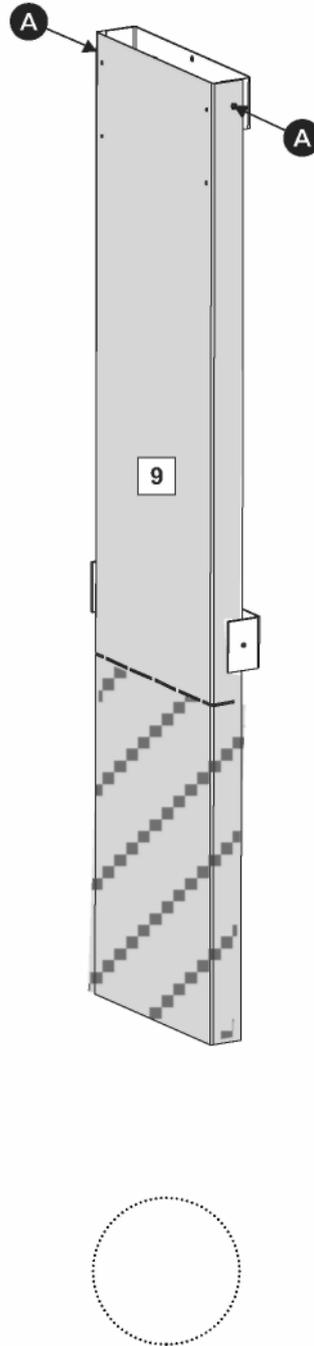
См. § 8.D.8 и последующие

D. ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ С ОПОРНОЙ СТОЙКОЙ

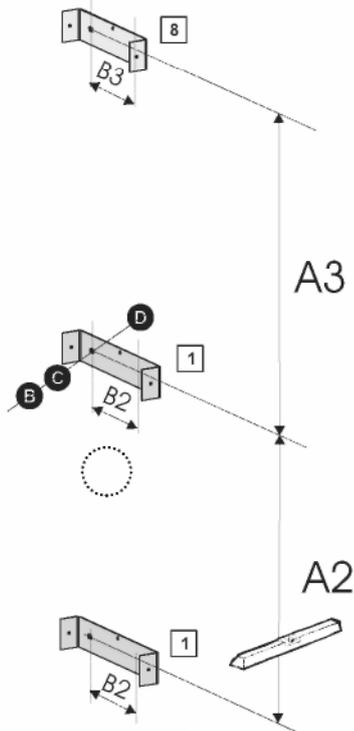
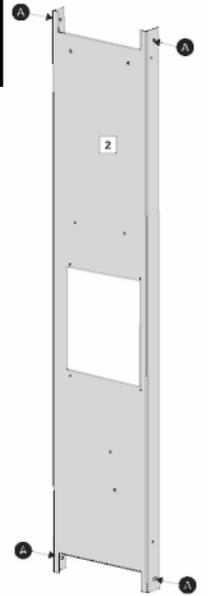
8.D.1.1



8.D.2

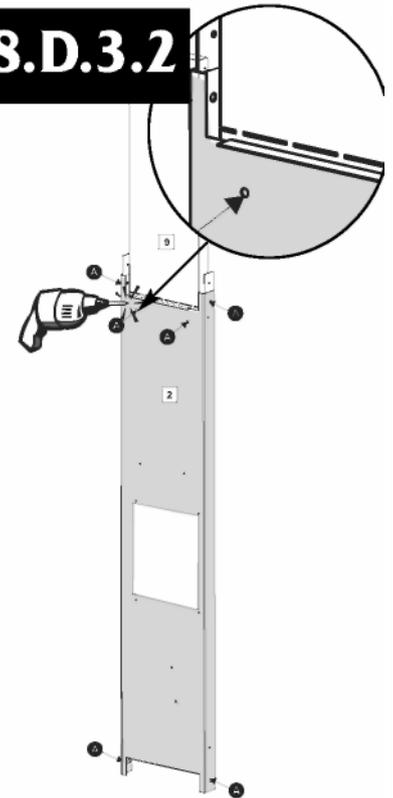


8.D.3.1



8.D.1.2

8.D.3.2



Вставьте дюбеля в предусмотренные отверстия для крепления. Закрепите крепежные скобы колпака (1).

При наличии RCBL
Закрепите крепежную скобу RCBL (8).

При наличии RCBL
закрепите заднюю стенку обсадной трубы (9)

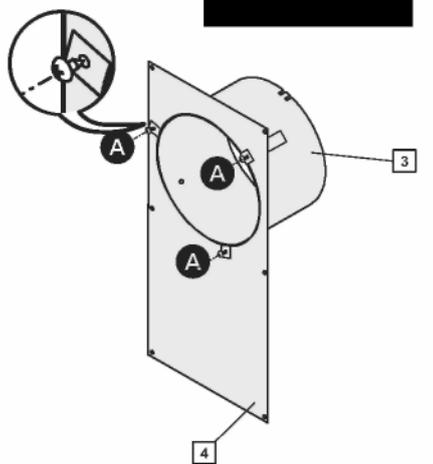
Если $2400 < H < 2720$:
Отсоедините низ деталей 9,10 и 11 при помощи кусачек.

Закрепите заднюю стенку колпака (2).
Не завинчивайте до конца боковые винты.

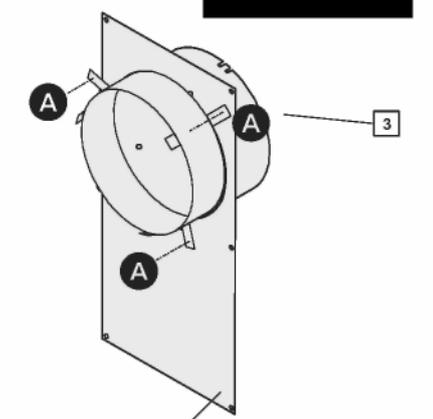
При наличии RCBL
Перед установкой колпака
просверлите отверстия в задней
стенке обсадной трубы ($\varnothing 3,5$ мм).

С. ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ БЕЗ ОПОРНОЙ СТОЙКИ

8.D.4.1



8.D.4.2



Закрепите соединительную муфту

1-й случай:

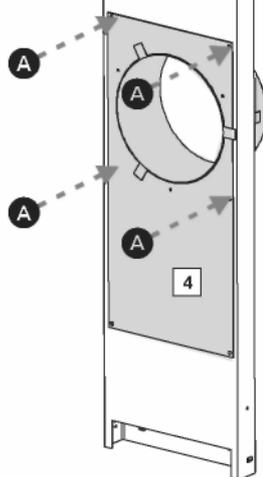
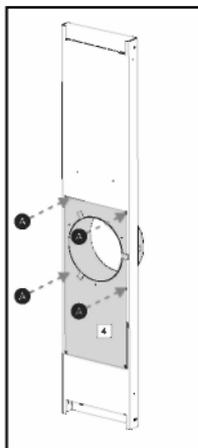
Дымоход за стеной

2-й случай:

Дымоход примыкает к стене

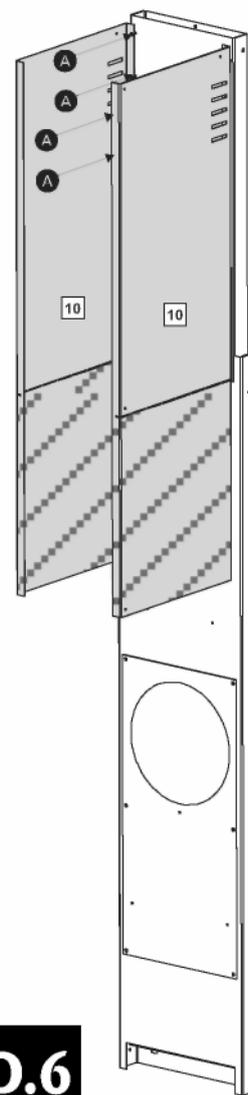
Просверлите отверстия в крепежных скобах (Ø 5 мм)

8.D.5



Закрепите соединительную пластину (4).

8.D.6



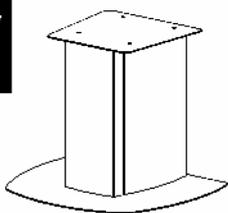
При наличии RCBL

Закрепите боковые стенки обсадной трубы (10).

Если $2400 < H < 2720$:

Отсоедините низ деталей 9,10 и 11 при помощи кусачек.

8.D.7

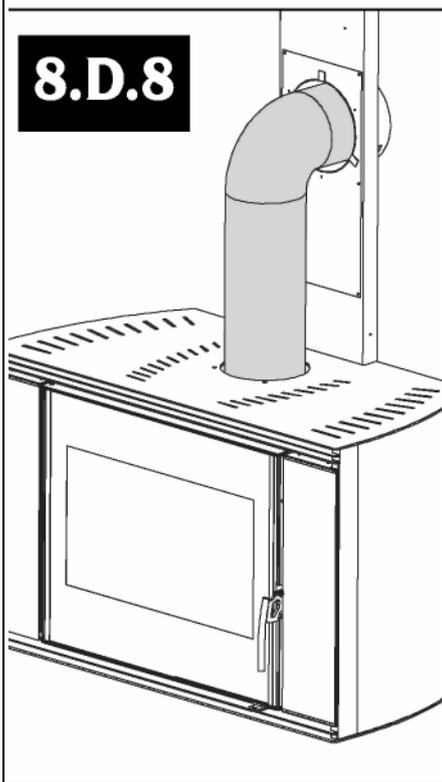


Закрепите основание на кронштейне (см. пояснение № 27629 о кронштейне под заказ).

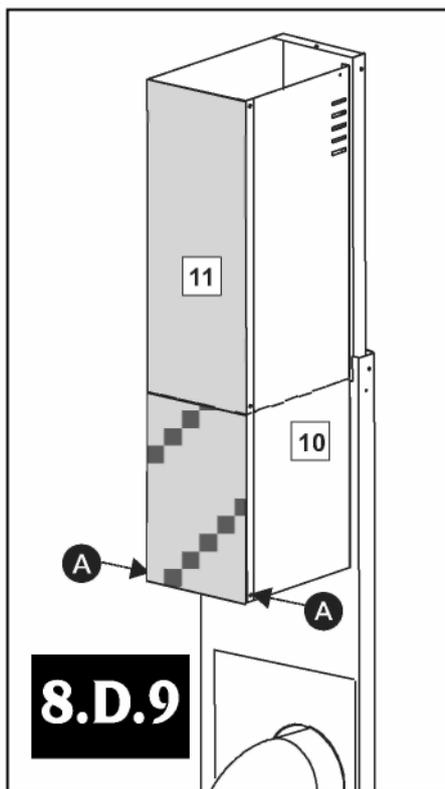
Соединение и монтаж передней стенки и обсадной трубы производятся так же, как и в модели с настенной опорой.
См. § 8.D.8 и последующие

8 МОНТАЖ ДЫМОВОЙ ТРУБЫ BLACK-SCREEN D.

ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ – ОТДЕЛКА С ОПОРНОЙ СТОЙКОЙ ИЛИ БЕЗ НЕЕ

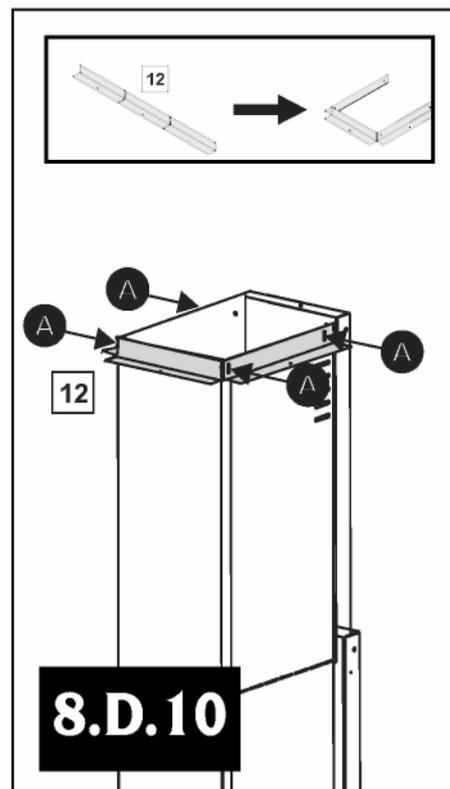


Подсоедините трубу вытяжки дыма (не поставляется).



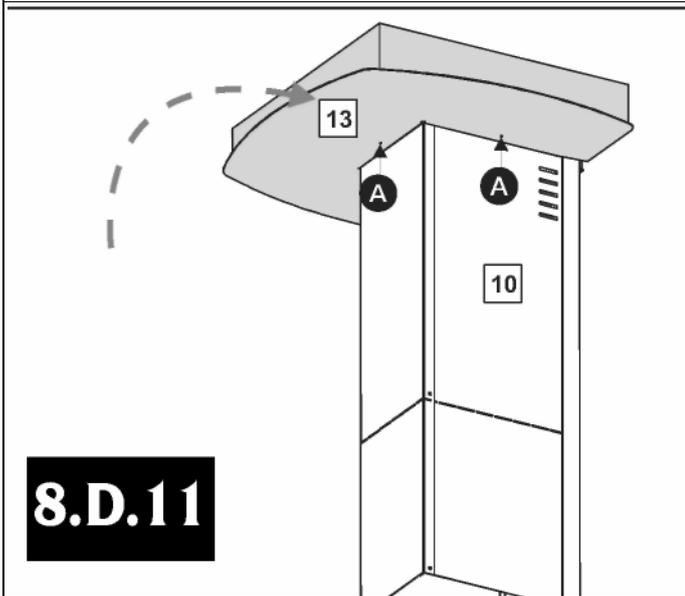
При наличии RCBL
Прикрепите переднюю стенку (11) обсадной трубы к боковым стенкам (10).

Если $2400 < H < 2720$:
Отсоедините низ деталей 9,10 и 11 при помощи кусачек.

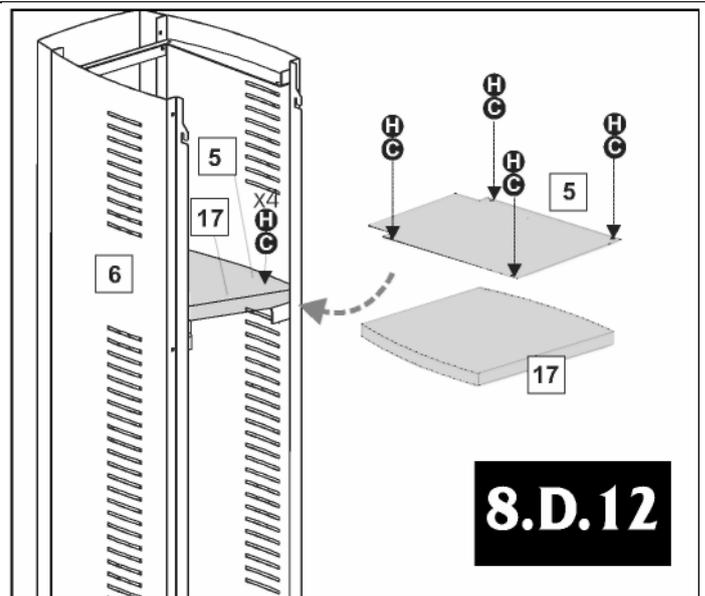


При наличии RCBL
Согните уголок (12), который образует кронштейн обсадной трубы. Привинтите его к боковым стенкам (10) и к передней стенке (11) обсадной трубы.

D. ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ - ОТДЕЛКА С ОПОРНОЙ СТОЙКОЙ ИЛИ БЕЗ НЕЕ



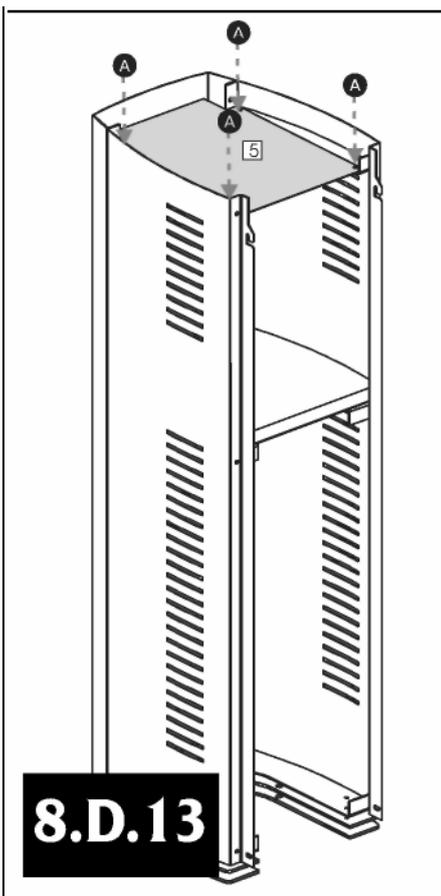
8.D.11



8.D.12

При наличии RCBL
Установите на стойку и привинтите к ней обсадную трубу (13) без изоляции (12).

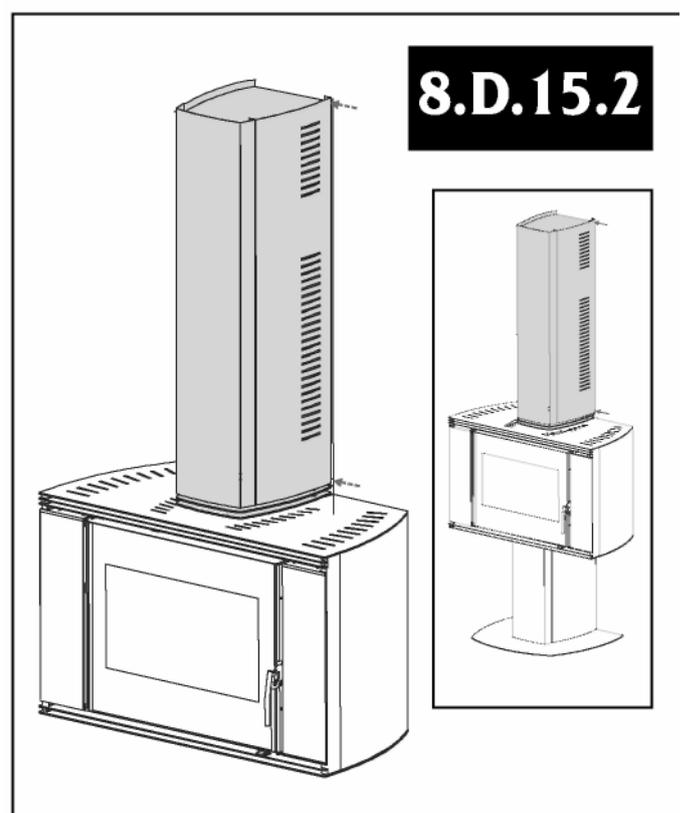
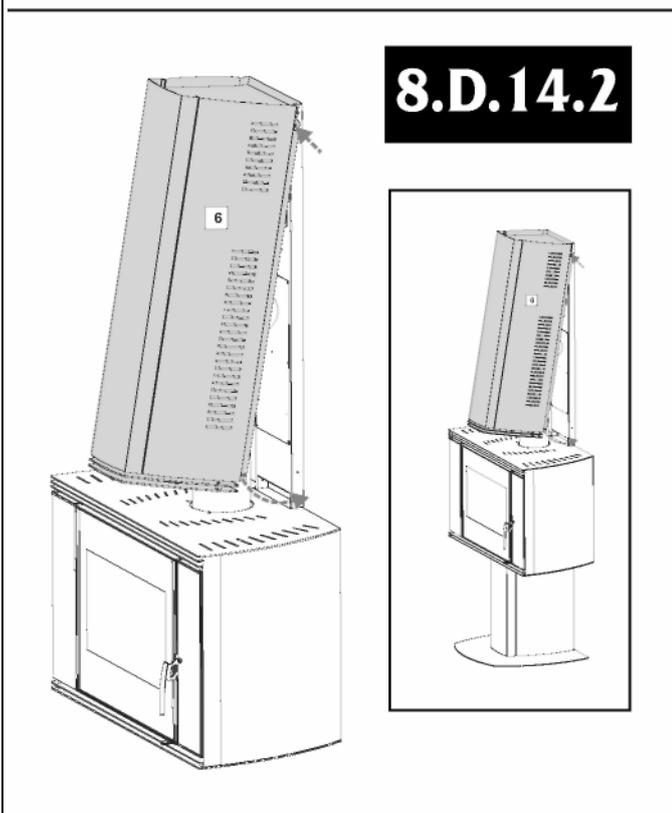
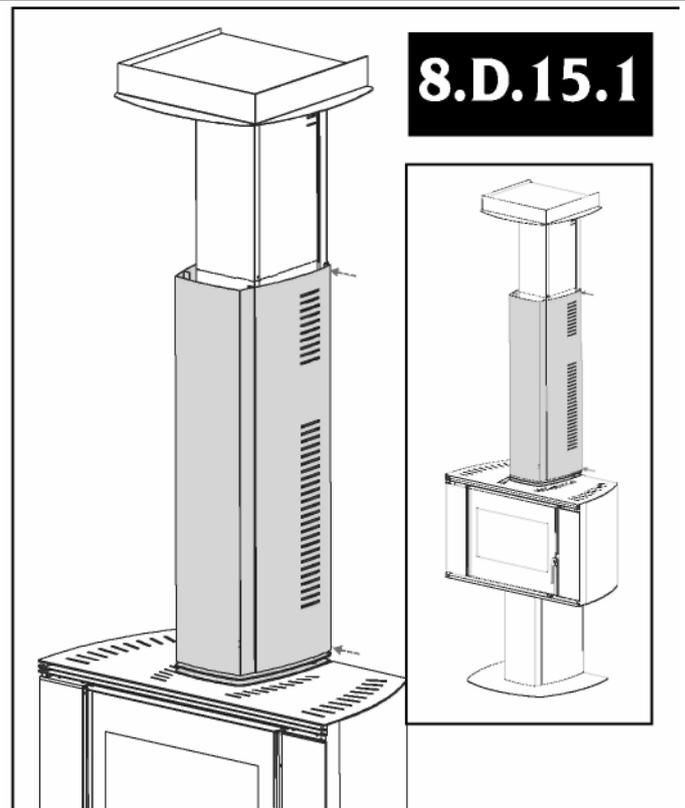
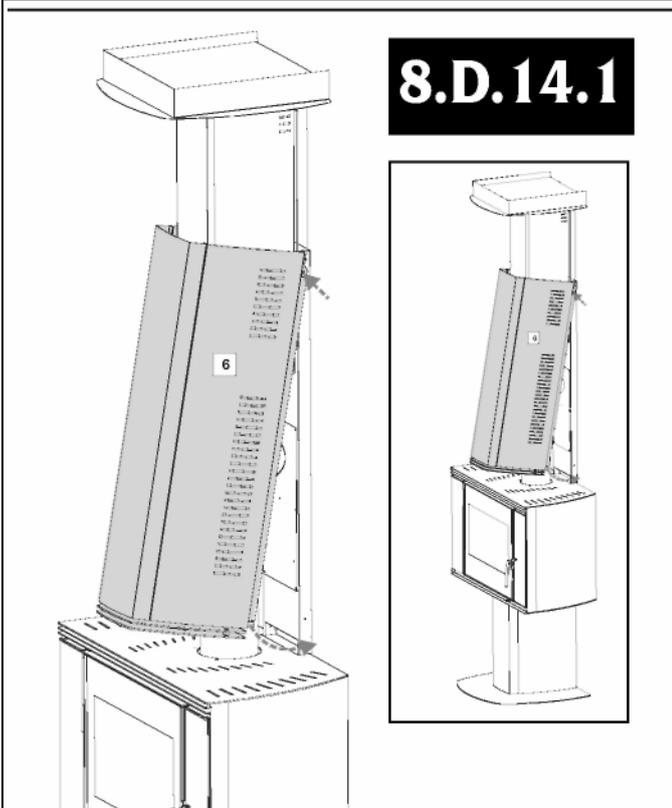
Отрежьте по шаблону изоляцию колпака (17) (типа минеральной шерсти, не поставляется). Положите изоляцию колпака (17). Прикрепите крепежную пластину к изоляции.



8.D.13

Если RCBL не используется
Установите и завинтите внутреннюю пластину (5).

D. ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ – ОТДЕЛКА С ОПОРНОЙ СТОЙКОЙ ИЛИ БЕЗ НЕЕ



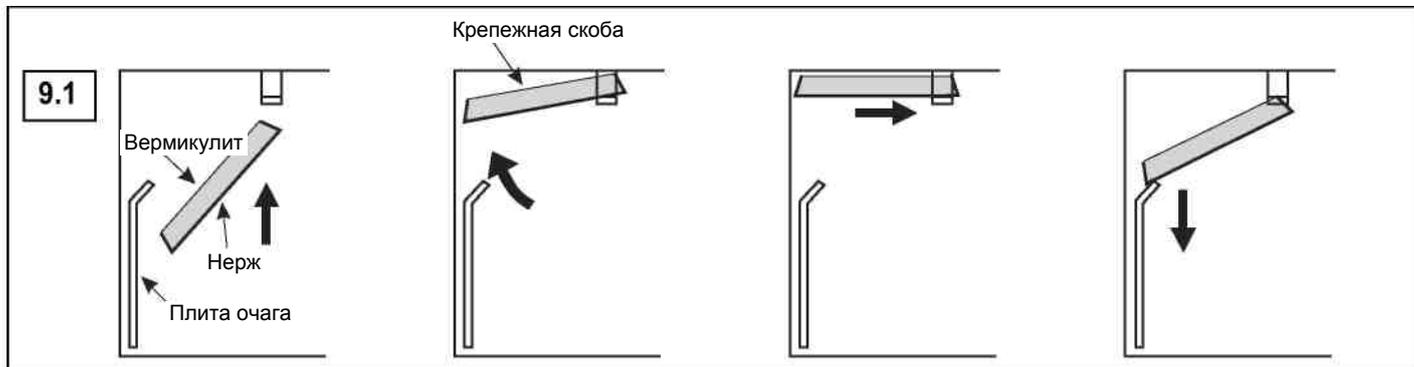
Соберите и наденьте колпак (6).

Произведите окончательную установку колпака. Завинтите боковые винты колпака (6).
См. § 9. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

МОНТАЖ ДЫМОУЛОВИТЕЛЯ

Печь укомплектована дымоуловителем из нержавеющей листовой стали. Дымоуловитель обеспечивает эффективный теплообмен и облегчает очистку дымовой трубы от сажи и копоти. Необходимо освоить операции по монтажу и демонтажу дымоуловителя. До начала эксплуатации печи несколько раз произведите эти действия.

Введите дымоуловитель в воронку дымохода, маленьким сгибом вверх. Передняя часть дымоуловителя должна проскользнуть вверх по воронке, а задняя часть дымоуловителя – вниз. Прикрепите дымоуловитель к обратному сгибу воронки.



ВНИМАНИЕ

- Печь предназначена для работы только с закрытой дверцей. Дверца должна оставаться закрытой все время, кроме закладки дров.
- Во избежание опасности ожогов, не дотрагивайтесь до устройства и используйте прихватку для всех манипуляций с устройством.
- От стекла идет сильное тепловое излучение, поэтому уберите из зоны излучения все материалы, которым оно может повредить (мебель, обои, деревянные изделия). Безопасное расстояние, на котором они могут находиться, составляет 2 метра.

9.2 ТЯГА

Понижение тяги в нагретой дымовой трубе печи не должно превышать 20 Па. Если тяга выше, следует установить регулятор тяги. Свяжитесь с Вашим дилером для проверки тяги при монтаже печи. Работа экстрактора регулируемой механической вентиляции (VMC) влияет на тягу, вплоть до создания обратной тяги. Измерение тяги следует производить при включенной вентиляции. При наличии VMC требуется проделать в помещении воздухозабор, который будет открыт во время работы печи.

9.3 ПЕРВАЯ РАСТОПКА

Снимите самоклеящиеся этикетки (кроме табличек с данными), картонную упаковку, и убедитесь, что в пеллосборнике ничего не осталось. Вначале разведите небольшое пламя, затем постепенно увеличивайте загрузку. Постепенное повышение температуры обеспечит медленное расширение материалов и их стабилизацию. При первой растопке возможно появление дыма и запахов, в результате высыхания краски, которые со временем исчезнут. Действуйте в том же порядке в течение нескольких дней перед началом эксплуатации в нормальном режиме. При первых растопках печи открывайте окна. При первой растопке проверьте значение тяги в соответствии с таблицей характеристик; при необходимости настройте регулятор тяги.

Таблица 9.1 Положение рукоятки

Таблица 9.1	Положение рукоятки
Растопка	Оттянута
Нормальный режим работы	Промежуточное положение
Мин.режим работы	Минимальное

9.1 ТОПЛИВО

9.1.1 Древесина

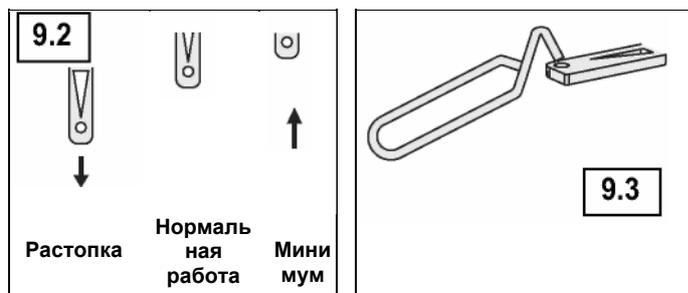
Топите печь только дровами, в поленьях, высушенными под воздействием воздуха (2-3 года хранения в проветриваемом помещении), с содержанием влаги не выше 15-20%.

- Предпочтительнее использовать твердые породы (береза, граб, бук...),
- Старайтесь не использовать мягкую древесину (липа, каштан, ива, тополь)
- Категорически запрещается топить печь смолистой древесиной (сосна, ель), а также деревом, прошедшим обработку (шпалы, обрезки от плотницких работ и т.д.) и бытовыми отходами (природные материалы или пластик).
- Избегайте вспышек пламени; не кладите в печь охапки веток, поленьев, кучи щепок, ящики, которые вызывают сильное горение.

9.1.2 Лигнит

При эксплуатации печи в номинальном режиме (днем) или в режиме медленного горения (ночью), экономичным топливом является лигнит, используемый вместе с дровами или отдельно. Положите брикеты на ложе углей, ограничившись площадью решетки.

ВНИМАНИЕ! Использование угля или его производных, даже случайное, строго запрещено. Не используйте устройство для сжигания мусора и отходов!



9.4. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ**9.4.1 Растопка**

Положите в очаг мятую бумагу, сверху небольшие щепки и поленья. Установите рукоятку в нужное положение согласно таблице 9.1 (растопка). Разожгите пламя и закройте дверцу печи. Дождитесь образования углей. Когда пламя разгорится, положите 2 полена и установите рукоятку в положение «номинальный режим» (таблица 9.1). Лучше подложить дрова несколько раз, чем сразу в избыточном количестве. При растопке может образоваться тепловая «пробка» дымохода. Следует прогревать его постепенно до достижения нормальной тяги.

ВНИМАНИЕ! Не используйте бензин, спирт и мазут.

9.4.2 Закладка дров

Следует класть дрова в печь, когда образуется ложе углей без языков пламени. Медленно откройте дверцу (при помощи прихватки), во избежание попадания в помещение дыма или искр. Положите дрова и закройте дверцу.

9.5 НОМИНАЛЬНАЯ РАБОТА

Установите дымоуловитель в нужное положение в соответствии с таблицей 9.1. От объема дров зависит интенсивность пламени. Правильная работа печи зависит от притока свежего воздуха.

9.6 КОЛИЧЕСТВО ДРОВ

Лучше положить дрова несколько раз, чем сразу в избыточном количестве. Положите дрова на дно очага, чтобы искры не вылетали наружу. Для достижения нормального уровня горения достаточно двух поленьев (около 2,5 кг) в час.

9.7 РАБОТА НОЧЬЮ

Выровняйте ложе углей, положите 2-3 полена и подождите, пока они займутся; затем закройте все заслонки. Утром разожгите сильное пламя, чтобы согреть дымоход и удалить конденсат, образовавшийся в результате медленного горения.

9.8 РАБОТА В МЕЖСЕЗОНЬЕ

Старайтесь не топить печь в пониженном режиме в течение длительного времени. Когда температура дыма недостаточна, он не вытягивается полностью и образует конденсат в дымоходе.

9.9 ОПАСНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ

При наличии опасности для помещения (возгорание в дымоходе, попадание дыма в помещение, слишком сильный ветер), немедленно закройте дверцу и все заслонки печи. Не тушите пламя в очаге водой. Вызовите пожарных.

10. УХОД

10.1 ОЧИСТКА ОТ ПЕПЛА

Обеспечьте свободный доступ для очистки устройства и дымохода. Очистка от пепла производится при помощи кочерги и метелки (не поставляются). Подождите, пока устройство остынет.

- Очистите решетку.
- Регулярно вытряхивайте пеплосборник. Скопление пепла ограничивает приток воздуха к решетке, вызывая ее деформацию и мешая горению.
- Поставьте пеплосборник и решетку на место перед закладкой дров.

10.2. УХОД ЗА ФАСАДОМ ПЕЧИ

Для ухода за внешней поверхностью печи используйте мягкую тряпку, смоченную в теплой мыльной воде. Не используйте абразивные средства, даже мягкие. Сразу же высушите поверхность.

10.3. ОЧИСТКА СТЕКЛА

Стекло следует чистить, когда оно остынет, влажной тряпкой и древесной золой. Система направления воздуха позволяет сохранить стекло в чистоте в течение длительного времени. Однако при нормальной работе на отдельных участках стекла все же образовывается легкий налет. В режиме медленного горения стекло пачкается сильнее.

10.4. ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ОЧИСТКА ДЫМОХОДА

Законодательство предусматривает 2 очистки дымохода в год (из которых одна в отопительный период), производимых механическим способом (ершом). Фирма, производившая очистку, должна заполнить талон; сохраните также счет на оплату. После очистки дымохода поставьте на место дымоуловитель (рис. 9.1). Перед тем, как пользоваться печью, убедитесь, что все ее части на месте.

10.5. ЕЖЕГОДНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

После каждого отопительного сезона произведите полную очистку печи и проверьте работу подвижных частей устройства.

11. ПОСЛЕПРОДАЖНЫЙ СЕРВИС

Устройство содержит быстроизнашивающиеся части, которые необходимо ежегодно проверять. Дилер может поставлять необходимые запасные части. Указывайте артикул и серийный номер устройства, в соответствии с данными на заводской пластине, во всех запросах на получение сведений или запчастей. Используйте только оригинальные запчасти производителя.